

Sports EXTRA

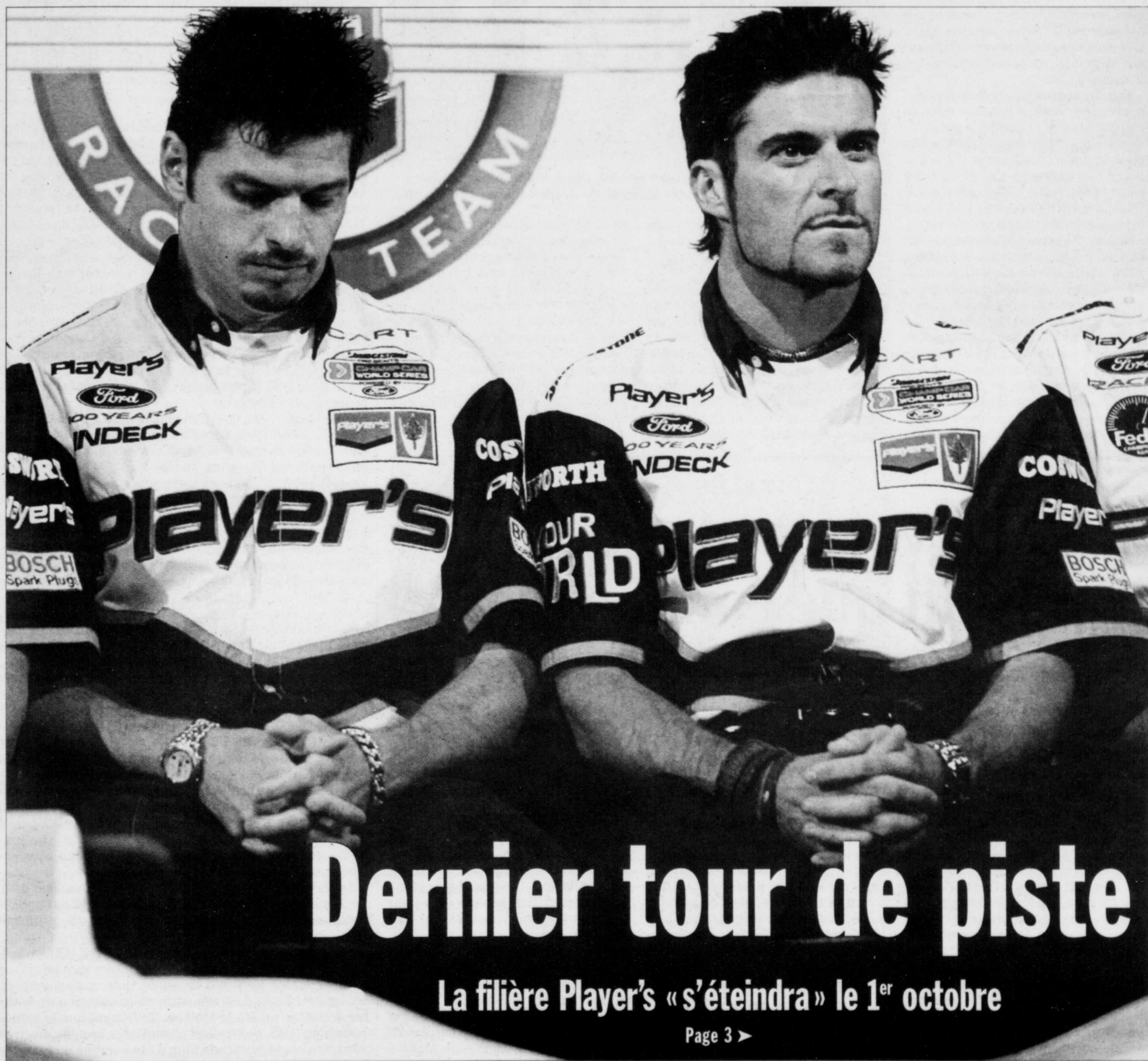


PLONGEON
Nadia Pelletier:
une surprise en or
S 7

CAHIER S

LE SOLEIL

LE VENDREDI 11 JUILLET 2003



Dernier tour de piste

La filière Player's « s'éteindra » le 1^{er} octobre

Page 3 >

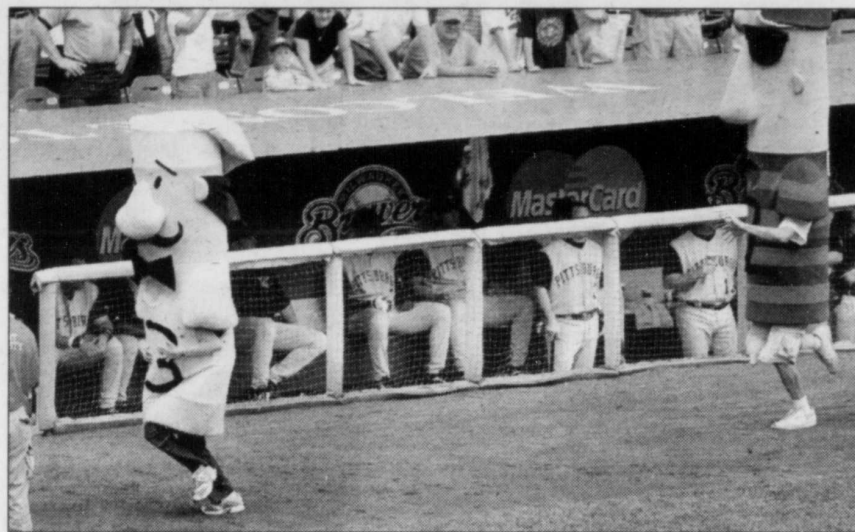
432\$ pour avoir frappé une saucisse

MILWAUKEE (AP) — Le premier-but des Pirates de Pittsburgh, Randall Simon, ne sera pas poursuivi au criminel pour avoir frappé avec son bâton une mascotte des Brewers de Milwaukee déguisée en saucisse au cours d'un match.

La couronne a pris cette décision, hier, après avoir visionné la bande vidéo de l'incident survenu durant le match de mercredi soir. Les deux mascottes impliquées étaient des femmes. Elles « n'étaient pas intéressées à tenter des poursuites » et elles ne croient pas que Simon voulait leur faire du mal, a noté le procureur Jon Reddin.

Simon a été accusé de désordre public et il a été condamné à une amende de 432\$. Il pourra contester cette décision s'il le désire le 3 septembre prochain.

Quatre personnes déguisées en saucisses couraient sur le terrain entre les sixième et septième manches du match opposant les Brewers de Milwaukee aux Pirates. Quand le groupe est passé devant l'abri des Pirates, Simon a pris un demi-élan et a atteint dans le dos la personne costumée en saucisse italienne, la faisant chuter au sol. En tombant,



Les saucisses ont pu courir en toute sécurité, hier à Milwaukee, et la saucisse italienne s'est vengé du coup donné mercredi par Randall Simon en l'emportant.

la « saucisse » a renversé une autre femme déguisée en hot-dog.

UN ÉLAN POUR LA COURSE

« Les deux femmes ont été soignées sur-le-champ en raison de blessures mineures aux genoux », a noté l'inspecteur Sherry Warichak du bureau du sheriff. Warichak a identifié la personne qui se trouvait dans la saucisse italienne comme étant une jeune femme de 18 ans issue de la banlieue sud de Milwaukee nommée Mandy, alors que celle qui était dans le hot-dog était âgée

de 21 ans et avait pour nom Veronica.

Simon maintient qu'il n'a jamais tenté de blesser la femme-mascotte. « Ce n'était nullement mon intention. Je tentais seulement de lui donner un élan pour finir la course. »

Simon a dit qu'il souhaitait s'excuser auprès des intéressées avant son départ de Milwaukee. « Je croyais pour un instant qu'elles voulaient jouer avec nous. Elles couraient à côté des joueurs. Je suis un gars qui aime rigoler et je n'ai jamais tenté de blesser quiconque dans ma vie. »

CAPITALES

Le voyage de Todd ne fait que commencer

OLIVIER BOSSÉ
OBosse@lesoleil.com

■ Jeremy Todd a atteint le point final d'un long périple, hier midi. Parti de Jackson au Mississippi il y a une dizaine de jours, le nouveau joueur des Capitales a traversé l'Amérique d'est en ouest, aller-retour, pour aboutir à Québec, hier midi. « Pour l'instant, je veux juste aller me coucher », a lancé le gaillard de 6' 2" et 210 lb, rencontré à l'aéroport Jean-Lesage.

Acquis en retour de Robbie Kison et de Josh Trnum, Todd évoluait au sein des Senators de Jackson, dans la Ligue centrale. Lorsqu'il a appris qu'il partait pour le nord, il a traversé les trois quarts des États-Unis en voiture jusqu'à Yuma, en Arizona, pour y laisser son véhicule. Puis il a voulu s'embarquer sur un vol jusque dans la Vieille Capitale à partir de San Diego, en Californie. Mais il a dû s'y prendre à deux reprises, puisque la première fois, il ne possédait qu'une photocopie de son certificat de naissance, pièce refusée à l'embarcation.

Il a donc poussé un soupir de soulagement une fois les pieds en sol québécois. « C'est la première fois que je viens au Canada et je suis bien content d'être ici. » Mais il sentait déjà l'appel de son nouveau lit, bien au fait qu'il allait devoir reprendre la route dès aujourd'hui, alors que l'équipe se rend à Lynn, au Massachussets, pour y affronter le Spirit de North Shore.

QUELQUES PRÉCISIONS

Quant aux murmures qui affirmaient qu'au départ il ne voulait rien savoir de Québec, Todd a tenu à apporter des pré-

cisions. « Au début, je croyais qu'on me donnait le choix de partir ou de rester. J'étais confortable à Jackson et j'aurais évidemment préféré rester. Mais une fois que les choses ont été claires, je ne voyais pas de problèmes à venir ici. »

Le premier-but et receveur de 25 ans a d'ailleurs croisé Kison et Trnum juste avant son départ et ils lui ont dit qu'il aimerait bien l'endroit.

Même si Todd et Joe Ferguson ne se sont même jamais parlés au téléphone, les deux s'entendent pour dire que son rôle sera de ranimer l'attaque. « Là où il était, il frappait bien, a indiqué le gérant. Pour le reste, il n'y a pas de garantie pour personne. J'ai hâte de le voir jouer. »

« Ma force, c'est le bâton », a confirmé celui qui a évolué dans l'organisation des Mets de New York, en 2000 et 2001, et des Rockies du Colorado, ce printemps. Depuis qu'il a été congédié par les Rockies, à cause d'un surplus de personnel, Todd frappait pour ,331 avec 4 cc et 33 pp à Jackson.

ALOUETTES Prévisions révisées

Souffrant d'une fracture à la cheville, Éric Lapointe doit repousser son retour au jeu

RICHARD LABBÉ

La Presse

MONTRÉAL — Éric Lapointe parlait d'un retour au jeu pour demain soir. Les prévisions devront être revues à la baisse: de nouveaux examens radiographiques, subis hier, ont révélé que le porteur de ballon des Alouettes de Montréal est aux prises avec une fracture à la cheville gauche. Il devra, à tout le moins, rater les deux prochains matchs de l'équipe.

La blessure, qui remonte au quatrième quart du premier match de la saison, le 17 juin à Calgary, est donc beaucoup plus sérieuse que prévu. Lapointe avait d'ailleurs tenté de courir un peu lors de l'entraînement de mardi, mais il avait dû abdiquer assez rapidement, pour ensuite se retrouver avec une cheville beaucoup plus enflée. C'est en jeans qu'il a foulé le terrain d'entraînement hier, ses radiographies à la main. « Ça commence à faire, a lancé un Lapointe visiblement déçu, hier au vestiaire du Stade olympique. Ça fait trois semaines que je parle de mon retour, que je suis optimiste... Là, je ne fais plus de prédictions. Comme ça, ça va peut-être aller mieux! »

Cette blessure qui n'en finit plus de finir arrive à un bien mauvais moment pour Lapointe. Après deux saisons passées dans l'ombre de Mike Pringle et Lawrence Phillips, le joueur de 28 ans devait finalement camper le rôle de porteur de ballon régulier cette année. Mais ce rôle n'aura jusqu'ici duré que trois petits quarts.

« C'est ça qui est le plus frustrant... J'avais vraiment hâte d'embarquer, d'aider l'équipe cette saison. Je sentais que mon temps était venu... Et maintenant, il y a cette blessure-là qui arrive. Je suis peut-être un peu malchanceux. Je peux vous dire que j'ai hâte de jouer. »

POSTE EN DANGER

Mais le Québécois aura-t-il encore son poste lorsqu'il sera rétabli? L'entraîneur Don Matthews l'a déjà dit: le bon vieux « on ne perd pas son poste à cause d'une blessure », un dicton maintes fois entendu dans les milieux du football, Matthews n'y croit pas. De quoi rendre nerveux un type comme Lapointe, qui a encore tout à prouver.

« Est-ce que mon poste est en danger? C'est sûr que cette question me trotte dans la tête. Je mentirais si je disais le contraire. Je ne contrôle pas ce genre de décision, mais j'espère revenir comme porteur de ballon numéro un. Et puis, je me rappelle des mots de Don Matthews au camp d'entraînement. Il m'avait dit ceci: " Peu importe l'identité du deuxième porteur de ballon de l'équipe, j'allais faire au moins la moitié des courses à chaque match ". Je ne pense pas que ça va changer. Et puis, cette semaine, c'est encore moi qui devais commencer le match. »

Matthews s'est fait tout de même un peu rassurant pour Lapointe hier matin. « Quand Éric sera en pleine santé, il redeviendra le Éric qu'on a toujours connu », a affirmé l'entraîneur.

NOTES: Tout indique que les demis de sûreté, William Loftus et Stéphane Fortin, vont jouer en alternance lors de ce premier match présenté au stade Molson, demain soir, contre les Lions... **Les rénovations avancent à un rythme de tortue au stade Molson. Tellement que le caméraman de RDS, qui voulait obtenir des images des travaux dans le vieux stade hier, a été expulsé manu militari par un travailleur hostile.**

BAR couperait les ponts avec Villeneuve

MONTREAL (La Presse) — Le séjour tumultueux de Jacques Villeneuve au sein de l'écurie BAR de F1 tire à sa fin. C'est du moins ce que rapporte le magazine *Autosport* dans sa plus récente livraison.

Selon la publication, BAR n'aurait pas l'intention de proposer un nouveau contrat au Québécois en vue de la prochaine saison. Des sources gravitant autour de l'écurie soutiennent que la décision est déjà prise et, à toutes fins utiles, irrévocable.

Le salaire de Villeneuve et ses mauvais résultats en piste seraient au sommet de la liste des facteurs expliquant la dé-

cision de BAR. Puis, il y aurait la relation tendue entre Craig Pollock et certains actionnaires de l'écurie, qui seraient réticents à l'idée de négocier avec l'agent de Villeneuve; on se souviendra que Pollock avait quitté BAR en 2000.

David Richards a cependant insisté pour dire que l'écurie BAR n'avait toujours pas fait son choix quant à son duo de pilotes pour 2004. « Je ne considérerai même pas notre situation au niveau des pilotes avant la fin du Grand Prix d'Angleterre (disputé le 20 juillet), s'est défendu Richards. Je n'ai aucune pression pour résoudre ce dossier à court terme. »

Il y a quelques semaines, des rumeurs selon lesquelles les deux parties étaient près d'une entente avaient pourtant circulé. On parlait d'un contrat d'un an construit autour de primes de performance. Villeneuve avait même soutenu être encouragé par les progrès enregistrés par l'écurie, ce qui avait causé une certaine surprise.

Après les dix premiers Grands Prix de la saison, Villeneuve n'a amassé que trois points et se retrouve au 13^e rang du classement des pilotes. Son coéquipier, Jenson Button, occupe quant à lui le 11^e rang en vertu d'une récolte de dix points.

Reddition de Player's

Dernière saison pour le commanditaire

MARTIN VALLIÈRES

La Presse

TORONTO — Au lieu de se réjouir de leur première course au Canada cette saison, en fin de semaine à Toronto, les pilotes canadiens de la série Champ Car et certains de leurs prédécesseurs des séries CART, Indy Lights et Atlantique avaient la mine plutôt triste hier, au milieu des derniers préparatifs du circuit routier de l'Exposition nationale.

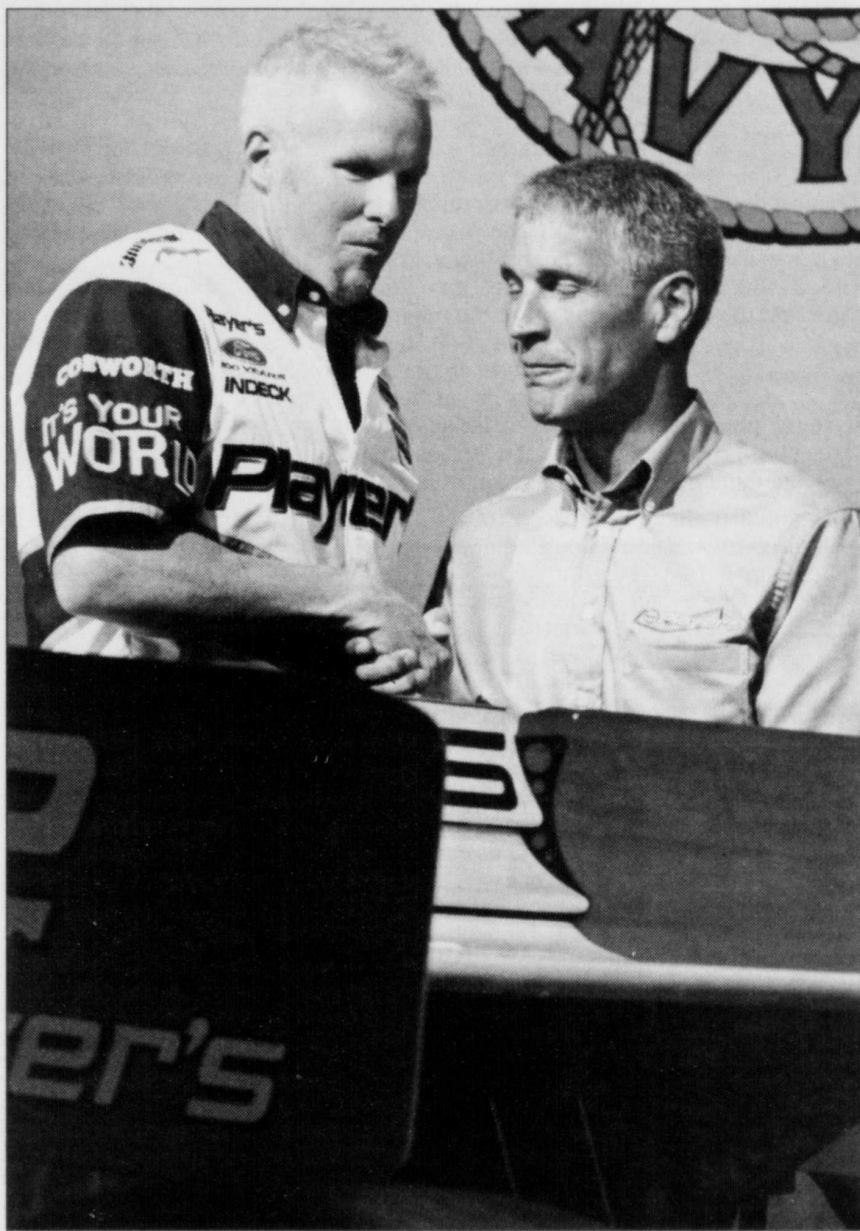
C'est que le principal commanditaire de l'écurie, qui a servi de tremplin à la plupart des pilotes de course canadiens depuis dix ans, Player's, une marque du fabricant de cigarettes Imperial Tobacco, installé à Montréal, a confirmé qu'il en était à sa dernière saison en sport automobile. Même que les deux pilotes actuels, le Torontois Paul Tracy et le Québécois Patrick Carpentier, pourraient conduire des bolides sans couleur pour les trois dernières épreuves.

« L'interdiction des commandites du tabac, selon la nouvelle loi fédérale au Canada, entre en vigueur le 1^{er} octobre prochain, alors que nous aurons encore des courses à faire. Nous pourrions courir avec des voitures sans couleur ou tenter de soulager notre nostalgie en nous amusant un peu avec d'autres couleurs », a indiqué Bob Bexon, président et chef de la direction d'Imperial Tobacco Canada.

DÉPENSES ANNUELLES DE 20 À 22 M\$US

Cette entreprise possède 50 % de l'écurie Player's avec l'Américain Gerard Forsythe, mais elle est aussi responsable de 90 % de ses revenus de commandite. En tout, une dépense « de 20 à 22 millions \$US par année » pour Player's en course automobile.

C'est beaucoup d'argent, a admis Bexon, mais aussi un investissement très rentable pour la notoriété commerciale de Player's, qu'il a dit sans égale dans le sport professionnel au Canada. N'empêche, les patrons de l'écurie Players-Forsythe n'ont toujours pas réussi à intéresser un ou des commanditaires pour prendre la relève du fabricant canadien de cigarettes. Résultat : la continuité même de cette écurie d'importance pour la série Champ Car, elle-même précaire financièrement, est sérieusement mise en doute pour la saison prochaine.



Tracy et Carpentier, qui seront alors à la deuxième année de contrats respectifs de deux ans, sont incertains d'avoir leur volant l'an prochain. Et s'ils en avaient un, ça risque d'être avec des moyens très diminués. « Sans commanditaire majeur, c'est évident qu'il y a moins d'argent et peut-être des voitures moins bonnes, donc moins de chances de gagner, a confié Carpentier. Nous n'en avons pas encore parlé avec les dirigeants de l'équipe. En fait, je n'ai pas posé de questions parce que je ne veux pas entendre la réponse. »

« Pour le moment, je me concentre sur une saison qui va plutôt bien, avec la possibilité de remporter un championnat, pour Paul ou moi. Le mieux que nous ferons en piste, meilleures seront nos chances d'attirer des commanditaires pour soutenir une équipe solide. »

Le pilote Paul Tracy sert la main du président d'Imperial Tobacco Canada, Bob Bexon, durant la conférence de presse annonçant le retrait de Player's de la série Champ Car.

La fin d'une époque

TORONTO (La Presse) — Pour les pilotes de course canadiens, actuels et précédents, et les jeunes amateurs qui aspirent à leur succéder, le retrait de Player's de la course automobile, même prévisible, constitue tout de même la fin d'une époque.

Son implication avait commencé modestement dans les années 60 avec les premières courses sur les circuits de Mosport et du Mont-Tremblant. Elle s'était amplifiée considérablement durant les années 90 avec le programme de développement de pilotes, longtemps inédit en Amérique du Nord. La liste de ses participants distribuée hier à Toronto se lit d'ailleurs comme un résumé des dix dernières années en course automobile au Canada et au Québec: Jacques Villeneuve, Patrick Carpentier, Alexandre Tagliani, Claude Bourbonnais, Bertrand Godin, Greg Moore, David Empringham, etc.

« Pendant de nombreuses années, Player's a donné la chance à des pilotes canadiens d'aller courir aux plus hauts niveaux. Sans ce programme, est-ce que Jacques Villeneuve aurait pu remporter l'Indy 500 et se rendre au Championnat du monde en F1? Je peux vous garantir que non », a commenté Tagliani.

UN RETRAIT DÉJÀ SENTI

Player's avait arrêté son programme de développement de pilotes il y a deux ans, avec l'avènement de la loi fédérale contre les commandites du tabac. Par conséquent, pour son ex-directeur, le Québécois Richard Spénard, l'un des formateurs de pilotes les plus reconnus au Canada, le retrait complet de Player's de la course automobile l'automne prochain se fait déjà sentir parmi la relève.

« Les jeunes pilotes qui ont beaucoup de talent n'ont plus accès à un chemin tracé comme auparavant avec le système de Player's. Ils ne peuvent plus se concentrer à bien courir. Ils doivent aussi voir à se monter une équipe et solliciter des commanditaires », a déploré Spénard.

Stade à records

Cinq marques des Mondiaux jeunesse tombent lors de la première journée

SHERBROOKE (PC) — Le nouveau stade d'athlétisme de l'Université de Sherbrooke vient peut-être à peine de voir le jour, mais il semble voué à être le site de grandes performances. Les records sont tombés à un rythme fou, hier, lors des Mondiaux jeunesse 2003, au même titre que les bonnes nouvelles se sont succédées.

« Cette piste est incroyable! Elle est tellement rapide », a commenté l'Américaine Kristin Lacy, qui a abaissé la marque des Mondiaux jeunesse au 100 mètres avec un temps de 11,43 secondes. Elle battait d'un minuscule centième de seconde le record établi par sa compatriote Jessica Onyepunuka quelques minutes plus tôt.

Cinq records des Mondiaux jeunesse ont basculé, dont un qui a peut-être empêché le Canadien Kyle Helf de monter sur la plus haute marche du podium. Le lanceur de poids ontarien avait pourtant réussi un impressionnant lancer de 20,89 mètres, mais le Chinois Feng Liu y a réussi un monstrueux jet de 21,45 mètres, une nouvelle marque mondiale chez les 17 ans et moins. Helf est malgré tout devenu le premier Canadien médaillé de ces jeux.

JOURNÉE TRANQUILLE

Après la soirée d'ouverture, qui avait réuni plus de 8000 spectateurs, la soirée d'hier s'est avérée plutôt tranquille dans les gradins avec la présence de quelque

2700 spectateurs. Toutefois, les organisateurs croient que le succès de la cérémonie d'ouverture aura obtenu l'effet d'attirer les amateurs en grand nombre vers le stade.

Louis Vézina, directeur des opérations à la billetterie, mentionne que la vente des billets va bon train pour les trois dernières journées. « On m'a dit qu'il y avait des files d'attente à la billetterie aujourd'hui (hier). On sent l'engouement des gens. Aujourd'hui, en plus des 2700 spectateurs en soirée, nous avons eu 4000 spectateurs pour les séances du matin et de l'après-midi, notamment grâce à la présence de plusieurs jeunes de l'OTJ (Organisation des terrains de jeux).

« Ces jeunes-là ont apprécié leur journée et vont sûrement demander à leurs parents pour y retourner. On s'attend à une cérémonie de clôture à guichets fermés et nous avons vendu 50 % de nos billets pour vendredi et samedi soir. Nous sommes déjà assurés de foules de près de 4000 spectateurs », indique Vézina.

En matinée, on a appris que les retombées de ces championnats mondiaux d'athlétisme ne se feraient pas attendre. Le maire de Sherbrooke, Jean Perrault, et le recteur de l'Université de Sherbrooke, Bruno-Marie Béchar, ont confirmé qu'ils seraient partenaires dans un centre d'excellence sportive qui verra le jour sous peu à Sherbrooke.

De plus, il a été confirmé que les championnats de la NA-CAC (North America, Central America & Caribbean Athle-



LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN
La Sherbrookoise Annick Baragengana a réalisé que le calibre de la compétition était fort relevé aux Mondiaux jeunesse. Hier, elle n'a pu franchir la qualification du triple saut, terminant au 25^e et dernier rang.

tic Association), catégorie espoir (23 ans et moins), se dérouleront à Sherbrooke en 2004 avec une trentaine de pays qui prendront part à cette compétition.

Le golf au Québec

BAS-ST-LAURENT

Club de golf de Pohénégamook

Magnifique parcours situé le long du lac. Terrain complètement irrigué. Semaine 22\$, fin de semaine et fériés 24\$. Forfait 2 personnes + un cart 55\$ tx incl. Sortie 488 Pohénégamook. 1-418-859-2012.

Club de golf du Témis inc.

Venez découvrir notre nouveau parcours de 18 trous situé en bordure de la route 185 à 35 min de Rivière-du-Loup. Son accueil chaleureux et son site enchanteur en font un endroit très recherché. Lun. au ven. 27\$, sam. au dim. 30\$. 1-418-854-0539.

Golf de Rivière-du-Loup

Avec la qualité de notre parcours et ses panoramas fascinants, pas étonnant que notre club, plus que centenaire, attire chaque année autant de visiteurs assidus. 35\$. Sortie 503, Rivière-du-Loup, autoroute 20. 1-418-862-7745.

CENTRE-DU-QUÉBEC

Club de golf Laurier

À une heure de Québec, forfaits disponibles. Tournoi corporatif à compter de 45\$ comprenant golf, voiturette et souper. (819) 364-7861

CHAUDIÈRE-APPALACHES

Club de golf Montmagny

Panorama exceptionnel. Parcours complètement irrigué 45 min de Québec, aut. 20, sortie 378. Tarif sem. : 26,08\$, fin de sem. : 30,43\$ + tx. 1-888-290-1872

Club de golf de St-Pamphile

Un petit bijou à découvrir! Un 18 trous aux défis stimulants. Du lun. au ven. 28\$; sam. et dim. 32\$. Spécial du lun. au jeu. 35\$ pour deux personnes + txs. Deux droits de jeu en présentant cette annonce. 1-877-356-3666

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique chaque vendredi, pour 30\$/sem. communiquez au 686-3377 ou 1 800-318-3378, télécopieur 686-3370 ou friskell@lesoleil.com

CHAUDIÈRE-APPALACHES

Le Grand Héron

À seulement une heure des ponts dir. sud, un site pittoresque en bordure d'un lac naturel s'offre à vous. Forfait tout l'été : 2 personnes - 1 cart, lun. au jeu. : 50\$. 2 personnes - 1 cart, vend. au dim., après 13 heures : 60\$, tx. Incluses. 418-594-5545

GASPÉSIE

Auberge Fort-Prével

Fantastique 18 trous au bord de la mer, entre Gaspé et Percé. Défi : un trou à normale 6 de 702 verges! Forfait Golf à partir de 99\$/pers./jour en occ. double incluant hébergement, golf, petit-déjeuner, souper et pourboires sur les repas. Taxes non incluses. 1-866-409-7478. www.sepaq.com

Club de golf Revermont

Le parcours d'une véritable nature. 146, chemin du Golf, Amqui, Québec. Droit de jeu semaine, lundi à jeudi 32\$; week-end et jours fériés 35\$. La Matapédia, un plaisir pur et simple. www.golfrevermont.com ou revermont@globetrotter.net

QUÉBEC ET SES ENVIRONS

Golf et hôtel Stastny

Magnifique 18 trous sur un site unique à moins de 15 min du centre-ville de Québec. Hôtel de 19 chambres. Possibilité de tournois et de forfaits. 1-418-836-1259, www.golfhotelstastny.com

Le grand Vallon (Mont-Sainte-Anne)

Venez golfer et amenez les enfants! Profitez des activités du camp de jour Fam Club Vacances pour tous les départs avant 12 h. Offert 7 jours sur 7. Réservez maintenant! 827-GOLF, 1-888-737-3789. www.legrandvallon.com

Carl Desjardins termine en maître

SAINTE-SOPHIE (PC) — Rien de mieux qu'un coup de maître pour terminer une compétition en beauté et Carl Desjardins l'a prouvé de belle façon, hier, en remportant le tournoi des Maîtres Mead Johnson.

Au premier trou de prolongation sur le parcours du club de golf Val des Lacs, le professionnel du club Brossard a placé son coup de départ dans l'allée du 18^e vert, mais dans une dénivellation qui l'empêchait de voir le vert. Puis, à son deuxième coup, à 145 verges de l'objectif, Desjardins a placé sa balle à quatre pieds du fanion à l'aide d'un fer 7, avant de réussir l'oiselet qui lui permettait de savourer la victoire aux dépens de Marc Girouard, du club Le Champêtre.

Les deux golfeurs avaient terminé la phase régulière de ce tournoi de 54 trous avec des fiches identiques de 211, deux coups sous la normale. Cette victoire permet à Desjardins de quitter avec le chèque principal de 8000 \$ des 40 000 \$ à l'enjeu, alors que Girouard a dû se contenter de 5000 \$.

À COURT DE MOTS

Daniel Talbot (Centre Sports-Montréal) a pris le troisième rang, un coup derrière, alors que Rémi Bouchard (Le Mirage) et Kevin Sénécal (Le Fontainebleau) bouclaient la compétition à égalité en quatrième position, en terminant à 213, la normale du parcours. Sénécal a pour sa part ramené la meilleure carte de la dernière ronde, un excellent 67.

« Je ne trouve même pas les mots pour exprimer ma satisfaction, surtout qu'entre ma dernière victoire en juin 2002 à Balmoral, et celle-ci, j'ai vécu une sérieuse baisse de régime, a noté Desjardins. Il ne faut pas oublier que ce tournoi regroupait les 40 meilleurs au Québec, et qu'il était disputé sur un parcours aménagé vraiment pour les maîtres. » Girouard acceptait la défaite avec philosophie. « J'ai été dans la course jusqu'à la fin. »

Sorenstam s'excuse et s'en va

La fatigue a raison de la Suédoise à l'Omnium du Canada

VANCOUVER (PC) — Annika Sorenstam s'est retirée, hier, de l'Omnium de golf féminin du Canada. La Suédoise, qui a raté par un coup une participation à la prolongation à l'Omnium des États-Unis dimanche, avait signifié plus tôt dans la semaine qu'elle couvrait un rhume.

Sorenstam avait également déclaré, mardi, qu'elle était très fatiguée au terme de l'Omnium des États-Unis et du tournoi Colonial, où elle s'était mesurée aux joueurs de la PGA. « J'aurais préféré que ce tournoi soit disputé plus tard dans la saison », avait-elle déclaré.

Sorenstam, qui domine le circuit de la LPGA avec 1,2 million \$ en bourses, se trouvait un coup au-dessus de la normale après six trous, hier. Au septième, elle a envoyé une balle dans une fosse de salle à son deuxième coup et elle a alors tiré sa révérence.

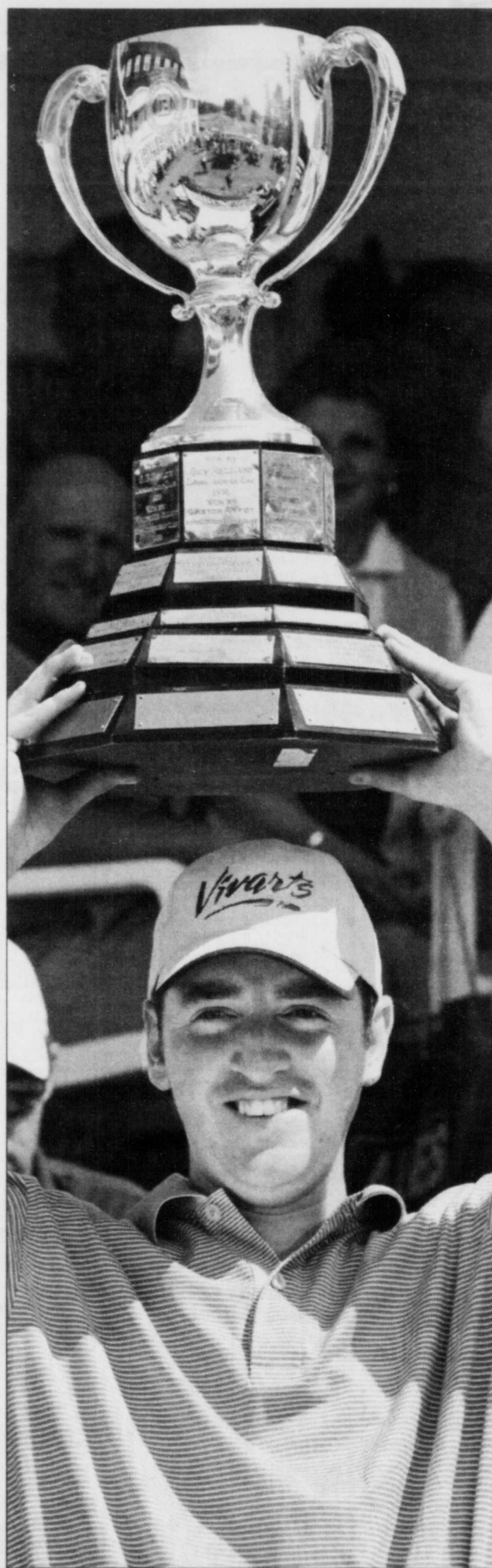
« Je m'excuse », a-t-elle simplement dit aux journalistes quand elle est entrée dans une voiture afin de quitter le site. Elle a toutefois remis une note écrite aux organisateurs. « Je me sens mal auprès des amateurs et des organisateurs, mais tout mon corps me fait mal. Je croyais que le repos des deux derniers jours allait m'être salutaire, mais la fatigue accumulée au cours des derniers mois m'a rattrapée. »

BOWIE BRILLE

L'Américaine Heather Bowie a brillé en début de journée, remettant une carte de 66, six sous la normale, ce qui lui a permis de s'installer au sommet du tournoi. Elle a inscrit un aigle et cinq oiselets au terme de sa première ronde sur le parcours de 6389 verges du club de golf Point Grey. « J'ai évité les pièges sur le terrain et j'ai tiré parti de mes chances. J'ai réussi un long roulé (60 pieds), mais la plupart de mes roulés étaient environ de 15 pieds. »

Grace Park, Jeong Jang, Juli Inkster et Pat Hurst sont à 68. Kelly Robbins a inscrit pour sa part deux aigles, mais un double-bogey au 18^e trou l'a limitée à un 69, tout comme Soo-Yun Kang, Beth Daniel, Leta Lindley et Julie Piers.

La Canadienne Lorie Kane, de Charlottetown, est à 73, un coup au-dessus de la normale, tout comme Marie-Josée Rouleau, de Saint-Lambert, et A.J. Eathorne, de Penticton (C.-B.). Deux joueuses qualifiées, Isabelle Beisiegel, de Saint-Hilaire, et Eom-Ji Park, de Vancouver, ont bien fait. Beisiegel a remis une carte de 71 et Park a joué 72.



L'an dernier, Lee Curry avait brandi bien haut le trophée soulignant sa victoire au tournoi Duc de Kent.

Aux troussees de Curry

La crème du golf amateur sera au tournoi Duc de Kent

■ Le joueur amateur numéro un au Canada, Lee Curry, du club Rideau View, prendra le départ à 11 h 03 aujourd'hui au Royal Québec pour y défendre son titre de champion du tournoi Duc de Kent Vivants. Ils seront 139 golfeurs à vouloir lui enlever son titre et pas les moindres. Le club de Boischatel accueille encore les meilleurs joueurs amateurs du Québec et quelques-uns de l'Ontario et il faut jouer du golf solide pour réussir à se sauver avec le prestigieux trophée.

En juillet dernier, Curry avait totalisé 139 coups, cinq coups sous la normale, pour remporter la victoire grâce à des rondes de 68 et 71. Il avait terminé avec une priorité de quatre coups sur Graham Cooke tandis qu'André Gagné, du club hôte, avait complété le tournoi en force pour ravir le troisième rang avec un cumulatif de 145. Ces deux derniers joueurs ont quelques années d'expérience derrière la cravate, mais il ne faut jamais les compter pour battus. C'est justement cette façon de bien gérer leur jeu qui leur permet de livrer une chaude lutte aux golfeurs plus jeunes.

Parmi les joueurs qu'il faudra surveiller pendant ce tournoi, on note les Steve Davies (Royal Montréal), Peter Riddell Jr (Royal Montréal), Daniel Haineault (La Vallée du Richelieu), Guillaume Blais (Royal Bromont), Claude Charpentier (Milby), Maxime Barré (Vallée du Richelieu), Jean-François Angrignon (Summerlea) et Éric Couture (Le Champêtre), pour n'en nommer que quelques-uns.

Les spectateurs auront l'occasion d'encourager plusieurs joueurs de la grande région de Québec, comme les Pier-André Roy (Royal Québec), Philippe Auger Giroux (Cap-Rouge), Michel Giroux (RQ), Michel Taché (RQ François Mathieu (RQ), Jean Laverdière (Lévis), François Langevin (Beauce), Louis-Charles Godin (Lévis), Michel Gagnon (RQ), Serge Bergeron (Lorette), Jean-Pierre Bilodeau (RQ), Renaud Langevin (Beauce) et plusieurs autres.

Cette année, c'est à Gerry DuPlain que l'on a demandé d'agir comme président d'honneur, lui qui s'implique de

puis de nombreuses années, dans diverses fonctions, dans les activités de golf du club Royal Québec. Ordinairement, on le voit au Duc de Kent avec son chapeau colonial caractéristique et son affiche « Silence » qu'il brandit à bout de bras quand un joueur est sur le point d'exécuter son coup. Aujourd'hui, c'est comme joueur qu'on le verra sur les allées du parcours Royal. Il composera le trio d'honneur en compagnie de Guy Rousseau, le champion de 1961, et de Roger Charbonneau, qui avait remporté le trophée en 1965.

On devrait garder les 70 premiers joueurs et les égalités pour la dernière ronde, demain.



Réal Labbé

RLabbe@lesoleil.com

LES CHAMPIONS

2002 Lee Curry	1965 Roger Charbonneau
2001 Maxime Barré	1964 Claude Clément
2000 Dave Kelly	1963 Bob Stimpson
1999 Claude Charpentier	1962 Ed MacLaine
1998 Craig Matthew	1961 Guy Rousseau
1997 Denis Hénauld	1960 Henry Setlakwe
1996 Michel Giroux	1959 Dave Hardie
1995 Tom Moore	1958 Alfred Chouinard
1994 Graham Cooke	1957 Les Palmer
1993 Steve Davies	1956 Alfred Chouinard
1992 Michel Alary	1955 George Ostapuk
1991 Graham Cooke	1954 Elliot Godel
1990 Pierre Trépanier	1953 Jack Inness
1989 Stéphane Houle	1952 Clermont Vézina
1988 Graham Cooke	1951 J.M. Guthrie
1987 Éric Mercier	1950 Gordon B. Taylor
1986 Graham Cooke	1949 R. Vézina
1985 Jacques Lemieux	1948 Tony Huot
1984 Rémi Bouchard	1947 Joe Poulin
1983 Pierre Trépanier	1946 Tony Huot
1982 Mickey Batten	1945 Guy Rolland
1981 Rénauld Paquet	1944 Gaston Amyot
1980 Mickey Batten	1943 Maurice Huot
1979 André Gagné	1942 Léo Bourgault
1978 Rénauld Paquet	1941 Léo Bourgault
1977 Yves Tremblay	1940 Adjuor Dussault
1976 Jirka Daneš	1939 Carroll M. Stuart
1975 André Gagné	1938 William D. Taylor
1974 Pierre Archambault	1937 Phil Farley
1973 Graham Cooke	1936 Guy Rolland
1972 Daniel Talbot	1935 Gordon B. Taylor
1971 Paul Pouliot	
1970 Paul Pouliot	
1969 Mickey Batten	
1968 Don Davidson	
1967 Don Brock	
1966 André Gagné	

Statistiques

BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE

Mercredi 9 juillet

Philadelphie 2, Montréal 0
Atlanta 6, NY Mets 3
Floride 1, Chicago Cubs 5
Los Angeles 6, St. Louis 5
Pittsburgh 1, Milwaukee 2 (12 manches)
Cincinnati 2, Houston 12
San Francisco 7, Colorado 11
San Diego 3, Arizona 8

Jeudi 10 juillet

Pittsburgh 5, Milwaukee 4
Atlanta 13, Chicago Cubs 3
San Diego 14, Arizona 2
Philadelphie 7, NY Mets 2
Cincinnati 2, Houston 11
Los Angeles 9, St. Louis 4
San Francisco 3, Colorado 11

Vendredi 11 juillet

Floride (Penny 7-6) à Montréal (Vazquez 6-6), 19h05, FSFL
Atlanta (Hampton 4-5) à Chicago Cubs (Prior 8-4), 15h20
Philadelphie (Wolf 9-4) à NY Mets (Heilmann 0-1), 19h10
Cincinnati (Dempster 2-6) à Milwaukee (Sheets 7-6), 20h05
Pittsburgh (D'Amico 6-8) à Houston (W. Miller 5-9), 20h05
San Diego (Lawrence 5-9) à St. Louis (W. Williams 11-3), 20h10
Los Angeles (Nomo 9-8) à Colorado (Stark 0-0), 21h05
San Francisco (Schmidt 8-4) en Arizona (Batista 6-3), 22h05

Samedi 12 juillet

Floride à Montréal, 19h05, FSFL
Atlanta à Chicago Cubs, 13h15
Philadelphie à NY Mets, 13h20, FOX
San Francisco en Arizona, 16h05
Cincinnati à Milwaukee, 19h05
Pittsburgh à Houston, 19h05
Los Angeles au Colorado, 20h05
San Diego à St. Louis, 20h10

Dimanche 13 juillet

Philadelphie à NY Mets, 13h10
Cincinnati à Milwaukee, 14h05
Pittsburgh à Houston, 14h05
San Diego à St. Louis, 14h10
Los Angeles au Colorado, 15h05
San Francisco en Arizona, 16h35
Atlanta à Chicago Cubs, 20h05

CLASSEMENT DIVISION EST

G P Moy. Diff. 10 d.

ATLANTA 59 31 656 - 8-2
#-PHILADELPHIE 50 39 562 8.5 5-5
MONTRÉAL 48 43 527 11.5 3-7
FLORIDE 47 45 511 13.0 6-4
NEW YORK 39 51 433 20.0 5-5

CLASSEMENT DIVISION CENTRALE

G P Moy. Diff. 10 d.

HOUSTON 48 43 527 - 6-4
CHICAGO 46 45 505 2.0 4-6
ST. LOUIS 46 45 505 2.0 3-7
PITTSBURGH 40 48 455 6.5 6-4
CINCINNATI 40 50 444 7.5 2-8
MILWAUKEE 37 53 411 10.5 4-6

CLASSEMENT DIVISION OUEST

G P Moy. Diff. 10 d.

SAN FRANCISCO 55 36 604 - 6-4
ARIZONA 48 42 533 6.5 3-7
COLORADO 48 46 511 8.5 6-4
SAN DIEGO 35 58 376 21.0 7-3

CLASSEMENT DIVISION EST

G P Moy. Diff. 10 d.

NEW YORK 55 35 611 - 5-5
#-BOSTON 53 37 589 2.0 6-4
TORONTO 48 44 522 8.0 2-8
BALTIMORE 40 47 460 13.5 5-6
TAMPA BAY 31 58 348 23.5 5-5

CLASSEMENT DIVISION CENTRALE

G P Moy. Diff. 10 d.

KANSAS CITY 48 41 539 - 6-4
MINNESOTA 44 46 489 4.5 1-9
CHICAGO 43 47 478 5.5 4-6
CLEVELAND 39 51 433 9.5 6-4

CLASSEMENT DIVISION OUEST

G P Moy. Diff. 10 d.

LOS ANGELES 51 39 562 8.5 5-5
MONTRÉAL 48 43 527 11.5 3-7
FLORIDE 47 45 511 13.0 6-4
NEW YORK 39 51 433 20.0 5-5

CLASSEMENT DIVISION CENTRALE

G P Moy. Diff. 10 d.

HOUSTON 48 43 527 - 6-4
CHICAGO 46 45 505 2.0 4-6
ST. LOUIS 46 45 505 2.0 3-7
PITTSBURGH 40 48 455 6.5 6-4
CINCINNATI 40 50 444 7.5 2-8
MILWAUKEE 37 53 411 10.5 4-6

CLASSEMENT DIVISION OUEST

G P Moy. Diff. 10 d.

SAN FRANCISCO 55 36 604 - 6-4
ARIZONA 48 42 533 6.5 3-7
COLORADO 48 46 511 8.5 6-4
SAN DIEGO 35 58 376 21.0 7-3

RENDMENT DES EXPOS

AU BÂTON

No Ab Pc Cs Cc Pp Bv Moy

5-Michael Barrett 162 27 30 8 15 0 185
18-Orlando Cabrera 349 59 104 13 50 11 298
22-Ron Galloway 193 25 47 8 36 4 244
2-Jamey Carroll 101 14 29 0 6 3 287
19-Endy Chavez 326 44 85 4 29 15 261
12-Wil Cordero 243 27 66 8 35 1 272
27-Vladimir Guerrero 176 31 54 8 33 5 301
35-Edwards Guzman 93 9 24 1 12 0 258
1-José Macías 154 21 41 3 12 4 266
4-Henry Mateo 83 17 26 0 4 6 313
39-Brian Schneider 157 19 39 6 25 0 248
21-Fernando Tatis 175 15 34 2 15 2 194
3-José Vidro 305 48 100 10 44 2 328
32-Joe Vitello 10 2 6 1 5 0 600
6-Brad Wilkerson 269 40 76 10 46 7 283

AU MONTICULE

No V D Vp Pm Bb Rb Mpm

36-Tony Armas, Jr 2 1 0 31.0 9 8 23 2.61
56-Luis Ayala 6 2 2 35.0 12 3 17 3.09
60-Rocky Biddle 3 3 22 43.1 17 28 42 3.53
54-Zach Day 4 3 0 65.1 25 32 30 3.44
47-Tim Drew 0 1 0 5.2 5 5 3 7.94
58-Joe Eischen 1 1 0 33.2 9 10 29 2.41
59-Bryan Hebson 0 0 0 2.0 3 1 1 13.50
61-Livan Hernandez 8 6 0 120.0 51 29 81 3.83
31-Sun Woo Kim 0 1 0 14.0 13 8 5 8.36
44-Julio Manon 0 2 1 17.1 7 10 7 3.63
24-Tomo Ohka 7 9 0 105.2 53 25 55 4.45
43-Dan Smith 2 2 0 37.2 22 18 35 5.26
51-Scott Stewart 3 1 0 37.2 14 13 27 3.35
52-T.J. Tucker 0 1 0 45.1 30 18 28 5.96
33-Claudio Vargas 6 4 0 90.0 32 28 48 3.20
23-Javier Vazquez 6 6 0 118.1 52 32 132 3.95

MEILLEUR 2*

G P Moy. Diff.

PHILADELPHIE 50 39 562
ARIZONA 48 42 533 2.5
LOS ANGELES 48 42 533 2.5
MONTRÉAL 48 43 527 3.0
FLORIDE 47 45 511 4.5
COLORADO 48 46 511 4.5
CHICAGO 46 45 505 5.0
ST. LOUIS 46 45 505 5.0
PITTSBURGH 40 48 455 9.5
CINCINNATI 40 50 444 10.5
NEW YORK 39 51 433 11.5
MILWAUKEE 37 53 411 13.5
SAN DIEGO 35 58 376 17.0

LIGUE AMÉRICAINNE

Mercredi 9 juillet

Boston 7, Toronto 7
Tampa Bay 2, Oakland 6
NY Yankees 6, Cleveland 2
Chicago White Sox 2, Detroit 4
Minnesota 1, Texas 4
Baltimore 7, Seattle 2
Kansas City 3, Anaheim 5

Jeudi 10 juillet

Boston 7, Toronto 1
Chicago White Sox 0, Detroit 1
Tampa Bay 2, Oakland 5
Kansas City 1, Anaheim 7
NY Yankees 2, Cleveland 3
Minnesota 4, Texas 9
Baltimore 4, Seattle 1 (9^e manche)
Baltimore 4, Seattle 1 (9^e manche)

Vendredi 11 juillet

NY Yankees (Petitte 10-6) à Toronto (Wasdin 0-0), 19h05
Boston (Burkett 6-4) à Detroit (Maroth 4-12), 19h05
Chicago White Sox (Wright 0-3) à Cleveland (B. Anderson 6-6), 19h05
Kansas City (R. Hernandez 4-3) à Texas (Dickey 4-3), 20h05
Minnesota (Santana 4-1) à Anaheim (Ra. Ortiz 10-6), 22h05
Tampa Bay (Gonzalez 3-4) à Seattle (Moyer 11-5), 22h05
Baltimore (Lopez 2-4) à Oakland (Hudson 6-3), 22h05

Samedi 12 juillet

NY Yankees à Toronto, 16h05, TSN
Chicago White Sox à Cleveland (2), 13h05 et 19h05
Minnesota à Anaheim, 16h05
Baltimore à Oakland, 16h05
Boston à Detroit, 19h05
Kansas City à Texas, 20h05
Tampa Bay à Seattle, 22h05

Dimanche 13 juillet

NY Yankees à Toronto, 13h05, TSN
Boston à Detroit, 13h05
Chicago White Sox à Cleveland, 13h05
Minnesota à Anaheim, 16h05
Tampa Bay à Seattle, 16h05
Baltimore à Oakland, 16h05
Kansas City à Texas, 20h05

CLASSEMENT DIVISION EST

G P Moy. Diff. 10 d.

ATLANTA 59 31 656 - 8-2
#-PHILADELPHIE 50 39 562 8.5 5-5
MONTRÉAL 48 43 527 11.5 3-7
FLORIDE 47 45 511 13.0 6-4
NEW YORK 39 51 433 20.0 5-5

CLASSEMENT DIVISION CENTRALE

G P Moy. Diff. 10 d.

HOUSTON 48 43 527 - 6-4
CHICAGO 46 45 505 2.0 4-6
ST. LOUIS 46 45 505 2.0 3-7
PITTSBURGH 40 48 455 6.5 6-4
CINCINNATI 40 50 444 7.5 2-8
MILWAUKEE 37 53 411 10.5 4-6

CLASSEMENT DIVISION OUEST

G P Moy. Diff. 10 d.

SAN FRANCISCO 55 36 604 - 6-4
ARIZONA 48 42 533 6.5 3-7
COLORADO 48 46 511 8.5 6-4
SAN DIEGO 35 58 376 21.0 7-3

CLASSEMENT DIVISION EST

G P Moy. Diff. 10 d.

NEW YORK 55 35 611 - 5-5
#-BOSTON 53 37 589 2.0 6-4
TORONTO 48 44 522 8.0 2-8
BALTIMORE 40 47 460 13.5 5-6
TAMPA BAY 31 58 348 23.5 5-5

CLASSEMENT DIVISION CENTRALE

G P Moy. Diff. 10 d.

KANSAS CITY 48 41 539 - 6-4
MINNESOTA 44 46 489 4.5 1-9
CHICAGO 43 47 478 5.5 4-6
CLEVELAND 39 51 433 9.5 6-4

CLASSEMENT DIVISION OUEST

G P Moy. Diff. 10 d.

LOS ANGELES 51 39 562 8.5 5-5
MONTRÉAL 48 43 527 11.5 3-7
FLORIDE 47 45 511 13.0 6-4
NEW YORK 39 51 433 20.0 5-5

CLASSEMENT DIVISION CENTRALE

G P Moy. Diff. 10 d.

HOUSTON 48 43 527 - 6-4
CHICAGO 46 45 505 2.0 4-6
ST. LOUIS 46 45 505 2.0 3-7
PITTSBURGH 40 48 455 6.5 6-4
CINCINNATI 40 50 444 7.5 2-8
MILWAUKEE 37 53 411 10.5 4-6

CLASSEMENT DIVISION OUEST

G P Moy. Diff. 10 d.

SAN FRANCISCO 55 36 604 - 6-4
ARIZONA 48 42 533 6.5 3-7
COLORADO 48 46 511 8.5 6-4
SAN DIEGO 35 58 376 21.0 7-3

DIVISION OUEST

G P Moy. Diff. 10 d.

SEATTLE 56 33 629 - 4-6
OAKLAND 51 39 567 5.5 5-5
ANAHEIM 46 43 517 10.0 6-4
TEXAS 38 52 422 18.5 7-3

MEILLEUR 2*

G P Moy. Diff.

BOSTON 53 37 589
OAKLAND 51 39 567 2.0
TORONTO 48 44 522 6.0
ANAHEIM 46 43 517 6.5
MINNESOTA 44 46 489 9.0
CHICAGO 43 47 478 10.0
BALTIMORE 40 47 460 11.5
CLEVELAND 39 51 433 14.0
TEXAS 38 52 422 15.0
TAMPA BAY 31 58 348 21.5
DETROIT 24 65 270 28.5

LES MENEURS

LIGUE NATIONALE

PITTSBURGH 5 MILWAUKEE 4

ab p c s pp

Lofton cc 5 0 1 0 Pdsndk cc 4 0 1 0
Kendall r 5 1 1 0 KGINtr 2b 4 2 2 2
B Giles cg 3 1 1 0 Jenkins cg 4 0 0 0
ARmrz 3b 5 1 3 3 Sexson 1b 4 1 1 1
RSndrs cd 4 1 3 1 BClark cd 4 1 3 0
CWilsn 1b 2 0 1 0 Helms 3b 4 0 0 0
Stairs 1b 2 0 0 0 EddPrz r 4 0 1 1
Rivera 1b 0 0 0 0 Cruz cs 0 0 0 0
JWilson ac 4 0 0 0 Clayton ac 4 0 0 0
Rboullet 2b 3 1 1 0 Ford l 1 0 0 0
Suppan l 3 0 1 0 Burba l 1 0 0 0

POINTS COMPTÉS — Helton, Col. 81; Pujols, STL, 79; Sheffield, Atl, 72; Furcal, Atl, 71; Bonds, SF, 63; Payton, Col, 62; PrWilson, Col, 61.

POINTS PRODUITS — PrWilson, Col, 89; Pujols, STL, 82; Lowell, Fla, 73; Helton, Col, 73; Sheffield, Atl, 70; Jenkins, Mil, 68; Sexson, Mil, 68.

COUPS SÛRS — Pujols, STL, 125; Helton, Col, 119; Renteria, STL, 114; Pierre, Fla, 113; PrWilson, Col, 111; LCastillo, Fla, 110; LGonzalez, Ari, 107.

DOUBLES — Pujols, STL, 31; PrWilson, Col, 31; Helton, Col, 31; LGonzalez, Ari, 31; ShGreen, LA, 30; MGiles, Atl, 29; Rolen, STL, 28.

TRIPLES — Furcal, Atl, 8; CPatterson, Chi, 7; LWalker, Col, 7; Wigginton, NY, 6; Podsednik, Mil, 6; AGonzalez, Fla, 5; JEncarnacion, Fla, 5; SFinley, Ari, 5.

CIRCUITS — Bonds, SF, 28; Edmonds, STL, 27; Pujols, STL, 26; Lowell, Fla, 26; Dunn, Cin, 25; Sexson, Mil, 25; JLopez, Atl, 23; Thyme, Pit, 23.

BUTS VOLES — Pierre, Fla, 41; DRoberts, LA, 24; Renteria, STL, 23; Podsednik, Mil, 19; EYoung, Mil, 19; Goodwin, Chi, 18; Lofton, Pit, 17.

LANCEURS (10 décisions) — HRamirez, Atl, 8-2, 800, 3.49; WWilliams, STL, 11-3, 786, 3.06; UOrtiz, Atl, 12-4, 750, 3.51; Chacon, Col, 11-4, 733, 4.27; Robertson, Hou, 8-3, 727, 4.87; Ishii, LA, 8-3, 727, 2.94; KBrown, LA, 10-4, 714, 2.30.

RETRAITS AU BÂTON — Wood, Chi, 156; Priot, Chi, 145; Vazquez, Mil, 132; Schmidt, SF, 131; Nomo, LA, 119; Millwood, Fla, 106; KBrown, LA, 103.

VICTOIRES PROTÉGÉES — Smoltz, Atl, 34; Gagné, LA, 31; MiWilliams, Pit, 24; Wagner, Hou, 23; Biddle, Mil, 22; Benitez, NY, 21; Williamson, Cin, 20; Worrell, SF, 20.

LIGUE AMÉRICAINNE

(Matches d'hier non compris)

Mj Ab Pc Cs Moy.

Mora Bal 71 260 54 93 358
ISuzuki Sea 87 373 65 130 349
Bradley Cle 74 274 47 92 336
Bialock Tex 77 300 50 99 330
Mueller Bos 79 272 46 89 327
Garciaparra Bos 87 374 73 121 324
MRamirez Bos 88 349 52 111 318
MYoung Tex 87 350 64 110 314
Boone Sea 87 350 64 110 314

COUPS SÛRS — ISuzuki, Sea, 130; Garciaparra, Bos, 121; Wells, Tor, 115; ASoriano, NY, 115; MYoung, Tex, 111; Matsui, NY, 110; GAnderson, Ana, 110; Boone, Sea, 110.

DOUBLES — Huff, TB, 30; Mueller, Bos, 30; GAnderson, Ana, 30; Matsui, NY, 28; Wells, Tor, 28; Catalano, Tor, 28; Bradley, Cle, 27.

TRIPLES — Garciaparra, Bos, 12; CGuzman, Min, 9; Baldelli, TB, 7; Byrnes, Oak, 6; Rivas, Min, 6; DYoung, Det, 6; Crawford, TB, 5; MYoung, Tex, 5.

DJimmenez, Chi, 5

CIRCUITS — CDelgado, Tor, 28; JaGiambi, NY, 23; ASoriano, NY, 22; Rodriguez, Tex, 22; Boone, Sea, 22; Wells, Tor, 21; MRamirez, Bos, 21; JGonzalez, Tex, 21; RPalmeiro, Tex, 21.

BUTS VOLES — ASoriano, NY, 25; Furcal, Atl, 24; Godwin, Chi, 23; 1; Grdzin 2b 4 0 1 0; Shfield cd 3 1 0 0 SSosa cd 4 0 2 1; Bragg cd 1 0 1 0 Alou cg 3 0 1 0; CJones cg 3 1 0 0 L'ery cg 1 0 1 0; AJones cg 5 1 1 0 Choi 1b 3 0 0 0; Jufro 1b 5 2 3 1 ASGzld ac 4 1 1 1; Castilla 3b 4 2 4 4 JHrdz 3b 4 0 0 0; Blanco r 3 2 1 3 Bako r 4 1 0 0; Mddux l 3 0 1 0 Estes l 1 0 0 0; Gryboski l 0 0 0 0 Veres l 0 0 0 0; MFrco fs 0 0 0 0 LHarris fs 1 0 0 0; RHRndz l 0 0 0 0 Frnswr l 0 0 0 0; Fick fs 1 0 0 0 AFnsca l 0 0 0 0; Hodges l 0 0 0 0 Hubard fs 3 1 0 0

Totaux 3713 1312 Totalux 35 3 9 3

Atlanta 110 013 052 - 13
Chicago 112 010 000 - 3
Colorado 102 011 000 - 1
Los Angeles 102 011 000 - 2
San Diego 102 011 000 - 2
St. Louis 102 011 000 - 2
Tampa Bay 102 011 000 - 2
Texas 102 011 000 - 2
Toronto 102 011 000 - 2
Washington 102 011 000 - 2
Yankees 102 011 000 - 2

ISuzuki, Sea, 24; Beltran, KC, 23;

Crawford, TB, 21; Damon, Bos, 18; Baldelli, TB, 16; ASanchez, Det, 15; Winn, Sea, 15; Mondesi, NY, 15.

LANCEURS (10 décisions) — Halladay, Tor, 12-2, 857, 3.48; DWells, NY, 11-3, 786, 3.76; D Lowe, Bos, 10-3, 769, 4.81; Loaiza, Chi, 11-4, 733, 2.28; Meche, Sea, 10-4, 714, 3.35; Ponson, Bal, 11-5, 687, 3.85; Moyer, Sea, 11-5, 687, 2.99.

RETRAITS AU BÂTON — Clemens, NY, 122; Mussina, NY, 115; Halladay, Tor, 109; PMartinez, Bos, 104; Loaiza, Chi, 99; Colon, Chi, 98; Wakefield, Bos, 97.

VICTOIRES PROTÉGÉES — Urbina, Tex, 26; MacDougal, KC, 24; Foulke, Oak, 23; DBaez, Cle, 20; Percival, Ana, 20; Guardado, Min, 20; Julio, Bal, 18.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

PITTSBURGH 5 MILWAUKEE 4

ab p c s pp

Lofton cc 5 0 1 0 Pdsndk cc 4 0 1 0
Kendall r 5 1 1 0 KGINtr 2b 4 2 2 2
B Giles cg 3 1 1 0 Jenkins cg 4 0 0 0
ARmrz 3b 5 1 3 3 Sexson 1b 4 1 1 1
RSndrs cd 4 1 3 1 BClark cd 4 1 3 0
CWilsn 1b 2 0 1 0 Helms 3b 4 0 0 0
Stairs 1b 2 0 0 0 EddPrz r 4 0 1 1
Rivera 1b 0 0 0 0 Cruz cs 0 0 0 0
JWilson ac 4 0 0 0 Clayton ac 4 0 0 0
Rboullet 2b 3 1 1 0 Ford l 1 0 0 0
Suppan l 3 0 1 0 Burba l 1 0 0 0

POINTS COMPTÉS — Helton, Col. 81; Pujols, STL, 79; Sheffield, Atl, 72; Furcal, Atl, 71; Bonds, SF, 63; Payton, Col, 62; PrWilson, Col, 61.

POINTS PRODUITS — PrWilson, Col, 89; Pujols, STL, 82; Lowell, Fla, 73; Helton, Col, 73; Sheffield, Atl, 70; Jenkins, Mil, 68; Sexson, Mil, 68.

COUPS SÛRS — Pujols, STL, 125; Helton, Col, 119; Renteria, STL, 114; Pierre, Fla, 113; PrWilson, Col, 111; LCastillo, Fla, 110; LGonzalez, Ari, 107.

DOUBLES — Pujols, STL, 31; PrWilson, Col, 31; Helton, Col, 31; LGonzalez, Ari, 31; ShGreen, LA, 30; MGiles, Atl, 29; Rolen, STL, 28.

TRIPLES — Furcal, Atl, 8; CPatterson, Chi, 7; LWalker, Col, 7; Wigginton, NY, 6; Podsednik, Mil, 6; AGonzalez, Fla, 5; JEncarnacion, Fla, 5; SFinley, Ari, 5.

CIRCUITS — Bonds, SF, 28; Edmonds, STL, 27; Pujols, STL, 26; Lowell, Fla, 26; Dunn, Cin, 25; Sexson, Mil, 25; JLopez, Atl, 23; Thyme, Pit, 23.

BUTS VOLES — Pierre, Fla, 41; DRoberts, LA, 24; Renteria, STL, 23; Podsednik, Mil, 19; EYoung, Mil, 19; Goodwin, Chi, 18; Lofton, Pit, 17.

LANCEURS (10 décisions) — HRamirez, Atl, 8-2, 800, 3.49; WWilliams, STL, 11-3, 786, 3.06; UOrtiz, Atl, 12-4, 750, 3.51; Chacon, Col, 11-4, 733, 4.27; Robertson, Hou, 8-3, 727, 4.87; Ishii, LA, 8-3, 727, 2.94; KBrown, LA, 10-4, 714, 2.30.

RETRAITS AU BÂTON — Wood, Chi, 156; Priot, Chi, 145; Vazquez, Mil, 132; Schmidt, SF, 131; Nomo, LA, 119; Millwood, Fla, 106; KBrown, LA, 103.

VICTOIRES PROTÉGÉES — Smoltz, Atl, 34; Gagné, LA, 31; MiWilliams, Pit, 24; Wagner, Hou, 23; Biddle, Mil, 22; Benitez, NY, 21; Williamson, Cin, 20; Worrell, SF, 20.

LIGUE AMÉRICAINNE

(Matches d'hier non compris)

Mj Ab Pc Cs Moy.

Mora Bal 71 260 54 93 358
ISuzuki Sea 87 373 65 130 349
Bradley Cle 74 274 47 92 336
Bialock Tex 77 300 50 99 330
Mueller Bos 79 272 46 89 327
Garciaparra Bos 87 374 73 121 324
MRamirez Bos 88 349 52 111 318
MYoung Tex 87 350 64 110 314
Boone Sea 87 350 64 110 314

COUPS SÛRS — ISuzuki, Sea, 130; Garciaparra, Bos, 121; Wells, Tor, 115; ASoriano, NY, 115; MYoung, Tex, 111; Matsui, NY, 110; GAnderson, Ana, 110; Boone, Sea, 110.

DOUBLES — Huff, TB, 30; Mueller, Bos, 30; GAnderson, Ana, 30; Matsui, NY, 28; Wells, Tor, 28; Catalano, Tor, 28; Bradley, Cle, 27.

TRIPLES — Garciaparra, Bos, 12; CGuzman, Min, 9; Baldelli, TB, 7; Byrnes, Oak, 6; Rivas, Min, 6; DYoung, Det, 6; Crawford, TB, 5; MYoung, Tex, 5.

DJimmenez, Chi, 5

CIRCUITS — CDelgado, Tor, 28; JaGiambi, NY, 23; ASoriano, NY, 22; Rodriguez, Tex, 22; Boone, Sea, 22; Wells, Tor, 21; MRamirez, Bos, 21; JGonzalez, Tex, 21; RPalmeiro, Tex, 21.

BUTS VOLES — ASoriano

EN BREF

François Gagnon derrière le micro à Radio-Canada

C'est le journaliste François Gagnon, du quotidien LE SOLEIL de Québec, qui remplacera Jean Pagé à l'émission matinale de la radio de Radio-Canada, *C'est bien meilleur le matin*. Il joindra les rangs de l'équipe de René Homier-Roy le 18 août, car Pagé, lui, a déjà quitté pour aller animer 110% à TQS. Il continuera à couvrir les matchs du Canadien à Montréal pour LE SOLEIL. (La Presse)

HOCKEY

Jonsson reste à New York

Kenny Jonsson a choisi de demeurer avec les Islanders de New York, acceptant un contrat de deux ans. Le défenseur a amassé 8 buts et 18 passes en 71 matchs et il a conservé un différentiel de +8 la saison dernière, sa neuvième dans la LNH. Le Suédois de 28 ans était joueur autonome avec compensation et il avait droit à l'arbitrage salarial. (AP)

BASEBALL JUNIOR

Peu de mouvements à la limite

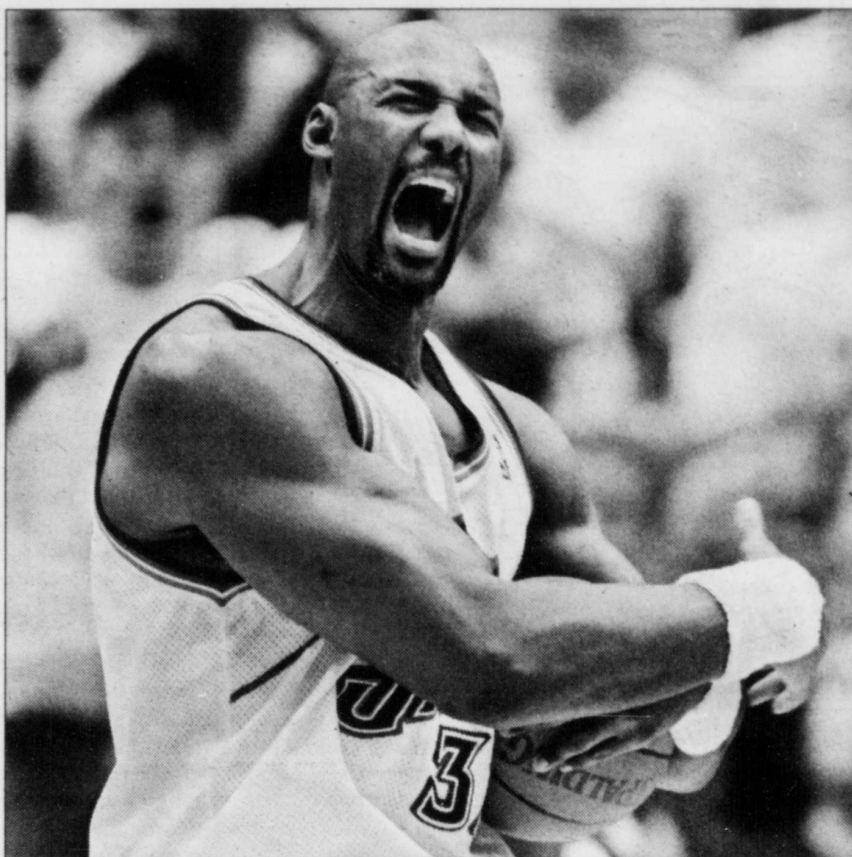
Le rideau est tombé sur les transactions dans la Ligue de baseball élite du Québec (LBEQ) pour la saison 2003, mercredi soir. Les Alouettes de Charlesbourg et les Diamants de Québec ont profité de l'occasion pour apporter un ajustement mineur à leur alignement. Les Oiseaux ont envoyé le receveur Michaël Lachance au Paramédic Voyageur de Saguenay en retour de compensations financières. Lachance, 20 ans, avait quitté l'équipe de son propre chef en début de saison et, depuis, il ne jouait plus. Quant aux locataires du Stade municipal, ils ont mis la main sur le lanceur et premier-but de 22 ans Éric Picard, dont les droits appartenaient au Paramédic. En échange, les Diamants ont promis des considérations futures. Picard devra obtenir sa libération des Bulldogs de Beauport, son équipe du circuit senior. O.B.

Johansson souffre de la maladie d'Alzheimer

L'ancien champion du monde poids-lourds suédois Ingemar Johansson souffre de la maladie d'Alzheimer et vit dans une unité de soins spéciaux depuis janvier. Son épouse Edna Alsterlund a expliqué à plusieurs journaux suédois, hier, que cette maladie dégénérative du cerveau avait été diagnostiquée chez son mari il y a huit ans, mais que le champion ne savait pas qu'il était touché. «Ingo» Johansson est devenu un héros national en Suède en 1959 en s'emparant du titre de champion du monde à New York, contre l'Américain Floyd Patterson. La boxe professionnelle est interdite dans les pays scandinaves depuis 1970, pour des raisons de santé. (AP)

Coup double à Vallée-Jonction

Les pilotes devront donner leur 200%, ce soir sur la piste de l'autodrome Chaudière à Vallée-Jonction, car les points décernés dans le cadre du championnat de mi-campagne comptent double. Cette compétition revêt donc une importance capitale dans la course aux grands honneurs de la saison. Si la pluie empêche la tenue de l'événement, le tout sera remis au vendredi 18 juillet. O.B.



Karl Malone quitte le Jazz de l'Utah pour les Lakers de Los Angeles dans l'espoir de remporter un premier championnat de la NBA.

ARCHIVES LE SOLEIL

Malone chez les Lakers

(AP) — L'agent libre Karl Malone, deuxième meilleur marqueur de l'histoire de la NBA, s'est engagé, hier, à rejoindre les Lakers de Los Angeles, qui compteront maintenant quatre superstars dans leurs rangs.

Malone se joindra donc à Shaquille O'Neal, Kobe Bryant et à un autre nouvel arrivant, Gary Payton, élu neuf fois au Match des étoiles, qui s'est entendu avec les Lakers plus tôt cette semaine.

Les Lakers ont remporté trois championnats d'affilée avant de s'incliner cette saison en deuxième ronde devant les Spurs de San Antonio. Avec leurs nouvelles acquisitions, ils seront les favoris pour le titre l'an prochain.

Apparemment, Malone favorisait les Lakers, mais a « étudié plusieurs options jusqu'à la dernière minute », selon son agent. Lailier de 39 ans, qui empochait 19,3 millions \$US l'an dernier, gagnerait désormais le minimum offert aux vétérans, soit 1,5 million \$US, avec Los Angeles. Il souhaite remporter un premier titre de la NBA, lui qui n'a jamais enfilé la précieuse bague en 19 ans de carrière.

Surprise en or

Nadia Pelletier remporte le 1 m au Championnat canadien junior de plongeon

OLIVIER BOSSÉ

OBossé@lesoleil.com

■ Nadia Pelletier a créé une belle surprise, hier à London, au Championnat canadien junior de plongeon. L'athlète du Rouge et Or de l'Université Laval a réussi une performance sans tache pour rafler l'or au tremplin de un mètre chez les 16-18 ans.

« En venant ici, mon but était de faire les finales, a avoué Pelletier, jointe à sa chambre d'hôtel en soirée. On peut dire que pour la première journée, mon objectif est atteint! »

La jeune femme, qui franchira le cap des 18 ans très bientôt, affirme avoir abordé la compétition nationale de la même façon qu'une séance d'entraînement, ou presque. C'est cette attitude qui lui a permis de récolter 425,91 points, et de grimper sur la plus haute marche du podium.

« Je voulais plonger comme dans une pratique, et ç'a marché. Je n'ai raté aucun plongeon. Je me sentais bien. J'étais un peu nerveuse, mais juste assez pour garder ma concentration. »

En frais de stress, Pelletier en connaît un bout. Athlète prodige, elle a mérité l'argent aux Mondiaux juniors en 1999 et le bronze en 2000, la plongeuse du R&O a littéralement craqué il y a deux ans. Épuisée autant psychologiquement que physiquement, elle avait dû s'éloigner de la compétition pendant quelques mois.

« Je sais que j'aime plonger, poursuit-elle simplement. Maintenant, j'essaie de ne pas trop penser aux positions et aux résultats. Je pense juste à plonger du mieux que je peux et à m'améliorer de fois en fois. Alors, quand ça se passe bien, comme aujourd'hui (hier), je suis plus surprise qu'autre chose. »

Mais n'allez pas croire qu'elle avait pris ce championnat canadien, son dernier chez les juniors, à la légère. « Depuis le mois de septembre que je m'entraîne en prévision de ça. Et dans les dernières semaines, on a mis le paquet. En même temps, c'est un soulagement pour tous les efforts que j'ai mis et un bon encouragement pour les prochains mois. »

DUPUIS DÉÇOIT

La favorite de l'épreuve, Emmanuelle Dupuis, a dû se contenter du troisième rang. La plongeuse du club montréalais CAMO, avec ses 405,60 points, a également été devancée par Erin Hobbs (419,97), de Calgary. Sarah Lavoie-Dugré (399,63), aussi du Rouge et Or, a pris la quatrième position.

Aujourd'hui, Pelletier et Lavoie-Dugré montreront leur savoir-faire au plongeon de trois mètres, tandis que dimanche, ce sera la plate-forme de 10 m. Pelletier ne devrait pas être de cette épreuve, à cause d'une blessure. La compétition se déroule à London, en Ontario.



Quatre générations du monde cycliste québécois. William (13 ans) et Édouard (10 ans) Garneau, qui se sont tous deux récemment qualifiés pour les Jeux du Québec, entourent Louis Garneau et Charles Dionne. Quant à l'ancêtre, il s'agit d'un vélo des années 40 avec jantes en bois et sans dérailleur.

Garneau mise sur Dionne

Il favorise le cycliste de Saint-Rédempteur pour remporter la classique Montréal-Québec

Si Louis Garneau avait à miser sur l'issue de la prochaine classique cycliste Montréal-Québec, il placerait toutes ses billes sur Charles Dionne. « Bonne chance à celui qui voudra le battre ! » En fait, ils seront une centaine à tenter leur chance sur les 250 kilomètres qui séparent la métropole de la capitale, le 10 août.

L'organisateur de la 55^e présentation de la plus ancienne et plus longue course de vélo en Amérique du Nord bénéficierait-il d'informations privilégiées ? Les astres sont alignés au profit de l'athlète de Saint-Rédempteur, selon lui.

« Charles veut gagner devant ses partisans, explique l'homme d'affaires et ex-olympien. Il n'a pas gagné d'étape au Grand Prix de Beauce et ça lui tient vraiment à cœur. En plus, cette année, la course donne des points UCI. Finalement, il sera appuyé par cinq coureurs professionnels de son équipe, ce qui lui fournit une meilleure marge de manœuvre. »

Dionne n'a pas pris part à cette compétition depuis 1999, année où il avait triomphé en 6 h 32 min 23 s. L'événement n'a pas eu lieu en 2000 ni en 2001, et Dionne était absent l'an dernier.

« Je n'ai pas souvent l'occasion de courir au Québec, indique le principal intéressé, qui profite cette semaine de sa seule période de congé de la saison. Montréal-Québec, c'est vraiment une course spéciale, ne serait-ce parce que c'est la plus longue de l'année. Et puis l'événement possède un cachet historique très particulier. »

Sans remettre sa présence ou celle de son équipe en question, le cycliste de 24 ans a souligné que la venue de la troupe de Saturn n'aura rien

d'une sinécure. Les épreuves de cyclisme sur route des Jeux panaméricains, tenus en République dominicaine, ont lieu à peine quelques jours après la classique. Ce qui laisse peu de temps pour combiner transport et répit.

CALIBRE PLUS ÉLEVÉ

Nouveauté cette année, la classique a reçu une sanction de l'Union cycliste internationale (UCI), 1,5. Cette accréditation tenait à cœur à Garneau, puisqu'elle permet d'attirer des coureurs de fort calibre. À des fins comparatives, le Grand Prix de Beauce, une compétition à étapes sur six jours, détient une sanction 2,3.

Les coureurs prendront le départ devant l'aréna Maurice-Richard, à côté du Stade olympique, pour ensuite emprunter la route 138 jusqu'à Saint-Augustin-de-Desmaures. L'arrivée se fera face à l'usine Louis Garneau Sports. Selon Garneau, le record de 5 h 0 min 39 s de Peter Mazur, enregistré en 2002, pourrait être abaissé si Dame Nature collabore.

Le vétéran Czeslaw Lukaszewicz, vainqueur en 1998, sera également à surveiller. « Il a dit qu'il voulait gagner », confie Jean-François Racine, cycliste élite de Québec. Ce dernier vise pour sa part une place dans les 10 premiers, lui qui a pris la 11^e place l'an dernier.

L'événement, qui a eu lieu pour la première fois en 1931, mettra cette année en lumière la victoire d'Yvon Guillou, en 1952. Le Breton installé à Lévis avait roulé en tête toute la journée, pour franchir les 272 km en 7 h 59 min 3 s. La marque de 7 h 28 min, réalisée par l'Américain Frank Briando en 1950, demeurait alors intacte.



Olivier Bossé

OBossé@lesoleil.com

Le peloton garde espoir

NEVERS, France (AP) — Le peloton est sorti *groggy* du contre-la-montre par équipes dominé de la tête et des épaules par l'US Postal, mercredi, à Saint-Dizier, mais il n'est pas K.-O. Car si Lance Armstrong fait plus que jamais figure de favori à sa propre succession lors de ce Tour de France du centenaire, ses principaux adversaires n'ont pas renoncé à essayer de le déboulonner.

« Le Tour débutera véritablement samedi », a prédit, hier, au départ de Troyes, le toujours pétulant Manolo Saiz, dont la formation Once a fini deuxième du « par équipes », à 30 secondes des postiers américains. Son leader Joseba Beloki pointe seulement à 32 secondes d'Armstrong au classement général individuel.

EN ATTENDANT LA MONTAGNE

Saiz attend donc la montagne, avant de croire que le Texan de 31 ans est définitivement intouchable. Car, demain, lors des 230,5 km de la septième étape Lyon-Morzine, sera escaladé le premier col de première catégorie de ce Tour du centenaire, celui de la Ramaz, marqué par 1000 mètres de dénivellée. Suivra le lendemain une étape de légende, avec les ascensions du col du Galibier et la montée vers l'Alpe D'Huez, classés hors catégorie. Enfin, lundi 14 juillet, pour la fête nationale, la trilogie alpestre de ce Tour 2003 s'achèvera par une étape Bourg d'Oisans-Gap, où il faudra gravir le col de l'Izoard, lui aussi catalogué hors catégorie.

Bon grimpeur, Beloki deuxième du Tour l'an dernier et monté sans relâche sur le podium depuis l'an 2000, bénéficiera donc de terrains de chasse à la hauteur de ses ambitions. L'Allemand Jan Ullrich (Bianchi), sorti du contre-la-montre par équipes avec 38 secondes de retard sur Armstrong, reste lui aussi très bien placé. Tout comme le Colombien Santiago Botero (Telekom) qui pointe à 1 min 32 s du Texan et à un degré moindre l'Italien Gilberto Simoni, victime du mauvais contre-la-montre par équipes de la Saeco qui est relégué à 3 min 8 sec derrière.

L'Allemand Jan Ullrich reste lui aussi très bien placé

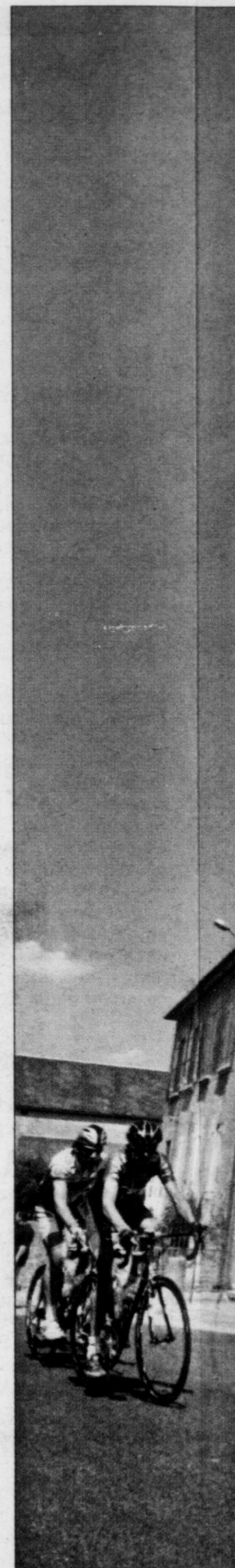
« On dit que le Tour va être le même que celui de l'an dernier, qu'il va se résumer à un *mano a mano* entre Armstrong et Beloki, mais c'est faux, a argumenté Saiz. Cette fois, Jan Ullrich est là, il a montré qu'il est très bon. Gilberto Simoni est lui aussi en très bonne condition. Il y a beaucoup plus d'adversaires pour Armstrong. Le Tour de France n'a pas véritablement commencé. »

Botero, comme Saiz, attend la montagne avec impatience. « Je suis tranquille, j'attends la montagne, je me sens bien », a déclaré le Colombien tout terrain, ex-vainqueur du Grand Prix de la montagne dans le Tour en 2000 et actuel champion du monde du contre-la-montre individuel.

La sixième place de sa formation Telekom dans le contre-la-montre par équipes, à seulement 1 min 30 sec de l'US Postal mercredi, lui a donné des ailes.

DONNE UN PEU DIFFÉRENTE

Pour Simoni, le récent vainqueur du Giro, la donne est un peu différente. « Pour nous, Armstrong est imbattable, sauf défaillance, donc tout va dépendre de l'Américain, a souligné mercredi Claudio Corti, le gérant de la Saeco. C'est vrai que trois minutes de retard, ce n'est pas la fin du Tour. Mais dans le cyclisme moderne, il est difficile de reprendre quatre minutes dans une étape de montagne. Armstrong est toujours là, les autres doivent attaquer et nous aussi, a ajouté Corti. Dans le contre-la-montre, l'équipe était trop fractionnée. Elle n'a jamais trouvé le bon rythme. »



Victor Hugo Pena et tr



Pena et trois de ses coéquipiers de l'équipe US Postal roulent dans les rues du village de Saint-Père lors de la cinquième étape, courue sur 196,5 kilomètres entre Troyes et Nevers.

Vorace Petacchi

L'Italien remporte une troisième étape en cinq jours

■ NEVERS, France (AP) — Alessandro Petacchi (Fassa Bortolo), ne laisse que des miettes aux autres sprinters du Tour de France. L'Italien de 29 ans, déjà vainqueur à Meaux (1^{re} étape) et à Saint-Dizier (3^e étape) s'est imposé une nouvelle fois, hier, au terme des 196,5 km de la cinquième étape, qui menait les coureurs de Troyes à Nevers.

La canicule tombée sur le Tour a souri aux coureurs de 29 ans, puisque le jour de son anniversaire, le Colombien Victor Hugo Pena, arrivé au sein du peloton (63^e), a conservé le maillot jaune conquis la veille avec sa formation de l'US Postal, dans le contre-la-montre par équipes.

«Ce maillot jaune est le plus beau cadeau d'anniversaire que j'aie reçu», a déclaré Pena, qui avait fêté la veille, au champagne, avec ses coéquipiers, sa tunique de leader, la première portée par un Colombien sur la Grande Boucle.

À deux jours du début de la haute montagne, le classement général n'a pas évolué. Lance Armstrong, le quadruple vainqueur en titre dans le Tour, reste à une seconde de son coéquipier sud-américain au prénom francophile. Les coureurs de l'US Postal monopolisent toujours les huit premières places du classement.

RAPIDE MALGRÉ LA CHALEUR

Le goudron fondu des routes de l'Aube, de l'Yonne et de la Nièvre n'a pas empêché le peloton de rouler à une vitesse phénoménale, puisque la moyenne horaire était de 47,201 km/h une fois la ligne franchie par Petacchi. L'Italien de la Spezia, déjà victorieux de six étapes au sprint dans le Giro, est en train de recommencer dans le Tour. Hier, il a devancé sur le fil l'Estonien Jan Kirsipuu (AG2R) et l'Australien Baden Cooke, vainqueur de l'étape de Sedan, la seule ayant échappé à Petacchi lors d'un sprint.

«Il faut toujours que je sois lancé pour m'imposer», a expliqué Petacchi, qui était encore cinquième à 200 mètres de la ligne dans la Nièvre, avant de faire triompher sa puissance.

«Je ne suis pas comme Robbie McEwen ou Oscar Freire qui peuvent changer de rythme dans les 50 derniers mètres. Moi, il faut que j'ai de l'élan», a-t-il ajouté.

Le protégé de Roberto Damiani à la Fassa Bortolo rêve désormais de porter au moins une journée le maillot vert du classement aux points. «J'ai porté ce maillot dans le Giro, ce serait extraordinaire de le revêtir ici aussi. Mais je vais d'abord essayer de remporter une quatrième étape», a expliqué Petacchi, arrivé hors délais lors de la 18^e étape du Tour d'Italie où il avait auparavant tant brillé. Le maillot vert est toujours porté par l'Australien McEwen (Lotto), cinquième du sprint, hier, derrière l'Allemand Erik Zabel.

EN BREF

Hamilton persiste

L'Américain Tyler Hamilton (CSC), qui souffre d'une fracture de la clavicule droite, a subi de nouveaux examens, hier, qui ont donné des résultats l'incitant à poursuivre le Tour de France. Les deux parties de la clavicule cassée n'ont pas bougé, selon les explications données par son équipe. «Cela ne veut pas dire, bien sûr, que c'est ressoudé et qu'il peut terminer le Tour», a toutefois ajouté Bjarne Riis, le directeur sportif de l'équipe danoise. Hamilton (32 ans) est tombé dimanche peu avant l'arrivée de la première étape à Meaux, en même temps que de nombreux autres coureurs. (AFP)

Destination Lyon

Aujourd'hui, le Tour remonte le temps lors de sa sixième étape qui arrive à Lyon, terme de la première étape de la présentation de 1903, longue à l'époque de 467 kilomètres. Cent ans plus tard, la course rejoint l'agglomération lyonnaise en venant de Nevers par un parcours de 230 kilomètres, vallonné dans sa seconde moitié. (AFP)

DFelice r 2 0 0 0 Wooten 1b 2 0 0 0
Matos 3b 2 0 1 0 Spiezo 1b 1 1 1 0

Totaux 30 1 5 1 Totaux 32 7 10 7
Kansas City.....000 010 000 — 1
Anaheim.....200 012 11x — 7

N.Y. TANKEES 2 CLEVELAND 3
ASrano 2b 5 0 2 0 Crisp fd 4 1 0 0
Jeter ac 3 1 2 0 Lawton cg 4 0 2 0

N.Y. Yankees ML CS PPM BB RB
Clemens 7 7 2 2 2 6
Chammond 2 1 0 0 1 2

MINNESOTA 4 TEXAS 9
CGzmn ac 3 1 0 0 MYong 2b 4 2 3 3
Hcking ac 2 0 2 1 Blalock 3b 4 0 1 0

RENDIEMENT DES CAPITALES
AU BÂTON
No Ab Pc Cs Cc Pp Bv Moy

MERCREDI
BALTIMORE 7 SEATTLE 2
Mazza cc 5 1 1 0 ISuzuki cd 4 0 1 0
Mora 2b 4 1 2 0 Winn cg 4 1 1 0

LIGUE CANADIENNE
Mercredi 9 avril
Trois-Rivières 2, Montréal 1
Calgary 4, Saskatoon 3

BASEBALL SENIOR
LIGUE DU QUÉBEC
Mercredi 9 juillet
Beauport 4, Ste-Foy 7
St-Jean à Sherbrooke, remis

BDavis Arbitres—marbre, Angel Hernandez;
1er, Randy Marsh; 2e, Sam Holbrook; 3e,

KANSAS CITY 3 ANAHEIM 5
Guil cd 5 0 1 0 Erstad cc 4 0 1 1
Rlaford 3b 5 1 1 0 Spiezo 1b 4 0 1 0

LIGUE NORTHEAST
Mercredi 9 juillet
Allentown 5, Québec 6
Elmira 3, New Jersey 2

BASEBALL JUNIOR
LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC
Jeudi 10 juillet
Longueuil 9, Laval 7 (9 manches)

TOURNOI ATOME DE CHARLESBOURG
Jeudi 10 juillet
Charlesbourg à Sherbrooke (2), 16h00
Saguenay à Longueuil, 14h00

TOURNOI RÉGIONAL ATOME/BANTAM
Jeudi 10 juillet
Atome A (à St-François de Montmagny)
St-Nicolas 6, Charlesbourg 8

TOURNOI RÉGIONAL MOUSTIQUE DE LEVIS
Jeudi 10 juillet
Classe BB
Val-Bélair Diabes rouges 2, Montmagny

TOURNOI PROVINCIAL PEE-WEE DE BEAUPORT
Jeudi 10 juillet
Classe BB
Cap-de-la-Madeleine 1, Beauport

BASEBALL MIDGET
RÉSEAU DÉVELOPPEMENT AAA
Mercredi 9 juillet
Charles-Lemoyne 10, Lac St-Louis 3

Trois-Rivières c. Montréal, 12h05
Niagara à London, 13h05
Calgary c. Saskatoon (à Moose Jaw),

BASEBALL AAA
LIGUE DE LA CÔTE DU PACIFIQUE
Mercredi 9 juillet
Edmonton 5, Salt Lake 14
Albuquerque 6, Omaha 1

BASEBALL MINEUR
LIGUE DE COMPÉTITION DE LA RÉGION DE QUÉBEC
Jeudi 10 juillet
Moustique AA
Norôit 8, Charlesbourg 2

LIGUE DE DÉVELOPPEMENT DE LA RÉGION DE QUÉBEC
Jeudi 10 juillet
Atome A
Lévis/Pintendre 14, Indiens St-Jean

TOURNOI ATOME DE CHARLESBOURG
Jeudi 10 juillet
Charlesbourg à Sherbrooke (2), 16h00
Saguenay à Longueuil, 14h00

TOURNOI RÉGIONAL ATOME/BANTAM
Jeudi 10 juillet
Atome A (à St-François de Montmagny)
St-Nicolas 6, Charlesbourg 8

TOURNOI RÉGIONAL MOUSTIQUE DE LEVIS
Jeudi 10 juillet
Classe BB
Val-Bélair Diabes rouges 2, Montmagny

TOURNOI PROVINCIAL PEE-WEE DE BEAUPORT
Jeudi 10 juillet
Classe BB
Cap-de-la-Madeleine 1, Beauport

BASEBALL MIDGET
RÉSEAU DÉVELOPPEMENT AAA
Mercredi 9 juillet
Charles-Lemoyne 10, Lac St-Louis 3

Lévis à Victoriaville, 20h00
Sherbrooke à Coaticook, 20h00
Samedi 12 juillet
Rivière-du-Loup à Victoriaville, 13h30

BASEBALL MINEUR
LIGUE DE COMPÉTITION DE LA RÉGION DE QUÉBEC
Jeudi 10 juillet
Moustique AA
Norôit 8, Charlesbourg 2

LIGUE DE DÉVELOPPEMENT DE LA RÉGION DE QUÉBEC
Jeudi 10 juillet
Atome A
Lévis/Pintendre 14, Indiens St-Jean

TOURNOI ATOME DE CHARLESBOURG
Jeudi 10 juillet
Charlesbourg à Sherbrooke (2), 16h00
Saguenay à Longueuil, 14h00

TOURNOI RÉGIONAL ATOME/BANTAM
Jeudi 10 juillet
Atome A (à St-François de Montmagny)
St-Nicolas 6, Charlesbourg 8

TOURNOI RÉGIONAL MOUSTIQUE DE LEVIS
Jeudi 10 juillet
Classe BB
Val-Bélair Diabes rouges 2, Montmagny

TOURNOI PROVINCIAL PEE-WEE DE BEAUPORT
Jeudi 10 juillet
Classe BB
Cap-de-la-Madeleine 1, Beauport

BASEBALL MIDGET
RÉSEAU DÉVELOPPEMENT AAA
Mercredi 9 juillet
Charles-Lemoyne 10, Lac St-Louis 3

BASEBALL SENIOR
LIGUE DU QUÉBEC
Mercredi 9 juillet
Beauport 4, Ste-Foy 7
St-Jean à Sherbrooke, remis

Saskatchewan4 2 2 0 110 109 4
Edmonton4 2 2 0 99 92 4
C-Britannique3 1 2 0 87 93 2

LIGUE SENIOR DE LA CAPITALE
Samedi 19 juillet
Beauce à Chicoutimi (La Baie), 14h00
CHALLENGE WILSON
Mercredi 9 juillet (à U. de Montréal)

BASKETBALL
ASSOCIATION NATIONALE FÉMININE
Mercredi 9 juillet
Los Angeles 97, Washington 91
Jeudi 10 juillet
San Antonio 76, Sacramento 89

SOCCER
LIGUE A
Mercredi 9 juillet
Virginia Beach 1, Syracuse 2
Calgary 0, Seattle 6

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC
Mercredi 9 juillet
U-16 féminin
Lac St-Louis 1, Dynamo de Québec 4

DEKHOCKEY
LIGUE SENIOR RÉGIONALE
Jeudi 10 juillet
Classe B1
Quali-Métal 2 (8), Nutrice 3 (13)

MOUVEMENTS DE PERSONNEL
JEUDI HOCKEY
LIGUE NATIONALE
BOSTON signe un contrat de trois ans

BALLE-MOLLE
LIGUE QUÉBEC SPORTIF/SPALDING
Mercredi 9 juillet (Parc Dollard)
Pouliot Métal 5, Broue Bouffe 5

FOOTBALL
LIGUE CANADIENNE
Jeudi 10 juillet
Toronto 32, Ottawa 34
Saskatchewan 27, Winnipeg 29

Ligue internationale.
MINNESOTA signe un contrat des ligues
mineures avec le 1er but Kevin Young.

LIGUE NORTHEAST
BANGOR libère le lanceur Brian Gouin.
BERKSHIRE échange l'intérieur Tito Cruz à

FOOTBALL
LIGUE NATIONALE
ATLANTA signe un contrat de cinq ans
avec le demi de coin Bryan Scott.

BASKETBALL
ASSOCIATION NATIONALE
BOSTON signe des contrats avec la garde
Marcus Banks et l'avant Kendrick

GOLF
OMNIUM GREATER MILWAUKEE
PGA
Milwaukee, Wisconsin
Jay Don Blake29-35—64

OMNIUM CANADIEN — LPGA
Vancouver, Colombie-Britannique
Heather Bowie34-32—66
Grace Park34-34—68

CYCLISME
TOUR DE FRANCE
Classement de la 5^e étape, course jeudi
sur 196,5 kilomètres de Troyes à Nevers

OMNIUM FORD
TOUR DES CHAMPIONS
Dearborn, Michigan
Gil Morgan34-30—64
Tom Kite35-31—66

Classement général
1. Victor Hugo Pena (COL/USP) 17h54:31
2. Lance Armstrong (E-U/USP) ...à 0:01

Jim Thorpe34-34—68
Mike Hill33-36—69
Mike Smith33-36—69

COUPE CLASSIQUE REESE
TOUR NATIONWIDE
Hershey, Pennsylvania
David Branshaw32-32—64
Charles Warren35-32—67

CLASSIQUE MTS — CPGA
Winnipeg, Manitoba
Dean North33-30—63
Brett Bingham33-31—64
Kyle Kovacs33-32—65

TOURNOI DES MAÎTRES
MEAD JOHNSTON — AGPQ
Sainte-Sophie
Carl Desjardins, 8000 \$74-69-68—211
Marc Girouard, 500068-73-70—211

TOURNOI DES MAÎTRES
MEAD JOHNSTON — AGPQ
Sainte-Sophie
Carl Desjardins, 8000 \$74-69-68—211
Marc Girouard, 500068-73-70—211

TOURNOI DES MAÎTRES
MEAD JOHNSTON — AGPQ
Sainte-Sophie
Carl Desjardins, 8000 \$74-69-68—211
Marc Girouard, 500068-73-70—211

TOURNOI DES MAÎTRES
MEAD JOHNSTON — AGPQ
Sainte-Sophie
Carl Desjardins, 8000 \$74-69-68—211
Marc Girouard, 500068-73-70—211

TOURNOI DES MAÎTRES
MEAD JOHNSTON — AGPQ
Sainte-Sophie
Carl Desjardins, 8000 \$74-69-68—211
Marc Girouard, 500068-73-70—211

TOURNOI DES MAÎTRES
MEAD JOHNSTON — AGPQ
Sainte-Sophie
Carl Desjardins, 8000 \$74-69-68—211
Marc Girouard, 500068-73-70—211

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like Isidro Nozal, Tobias Steinhauser, Mikel Pradera, Angel Casero, Jose Azevedo, Marcos Serrano, Vladimir Karpets, Laszlo Bodrogi, Alessandro Petacchi.

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 5 UndrskyAmazn, 6 SosLegacy, 7 Sonialidam, 8 Kiever, 9 PassionKindy, 10 Selamo.

TENNIS

DÉFI DE GRANBY Messieurs - Simple - Deuxième tour Danai Udomchok, Thaïlande, bat Sanjin Sadovich, Vancouver, 7-6 (4), 3-6, 6-1.

Messieurs - Double - Deuxième tour Frank Dancovic, Toronto et Simon Larose, Cap-de-la-Madeleine, battent Dirk Stegmann et Luis Vosloo, Afrique du Sud, 4-6, 6-3, 6-2.

Messieurs - Simple - Deuxième tour Peter Luzzak (1), Australie, bat Philip Gubenco, Longueuil, 6-3, 6-4.

Messieurs - Double - Premier tour Frank Dancovic, Toronto et Simon Larose, Cap-de-la-Madeleine, battent Kevin Kim et Eric Taino (3), E.-U., 6-1, 6-3.

Dean Cvetkovic et Sanjin Sadovich, Vancouver, battent Juan Pablo Brzezicki, Argentine, et Tripp Phillips, E.-U., 7-6 (2), 6-2.

CIRCUIT DES FUTURES

CHALLENGE FEMININ ODLUM BROWN Vancouver, Colombie-Britannique Simple - Première ronde Erica Biro, Montréal, bat Valérie Saillant, St-Lambert, 6-1, 6-1.

Simple - Deuxième ronde Hana Sromova (5), République tchèque, bat Erica Biro, Montréal, 7-6 (6), 6-1.

INSCRITS À MONTRÉAL

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 1 JLSexy, 2 NancyMor, 3 PrtywomnLA, 4 CameronCar, 5 LeBrawBayama, 6 SamSonic, 7 PachoNashMT, 8 PNGo.

DEUXIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 1 CallieSaurel, 2 MarjolMor, 3 CanbecArgentina, 4 FiffAndBroadway, 5 Ruffila, 6 RedLeafMaria, 7 UndrskySpry, 8 Faniec.

TROISIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 1 MathersMarilyn, 2 HeureuxHazard, 3 SemaluAstorate, 4 DesperateCry, 5 MBFrancine, 6 LeilaBiyama, 7 HeGriaDream, 8 ClassicalRock, 9 ElectricFantasy, 10 Praline.

QUATRIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 1 TaraBoyne, 2 BornCountry, 3 RoyalHope, 4 SosDesgrngens, 5 Cnacokleysn, 6 PentyDeclnd, 7 Bertoslad, 8 Headswewin, 9 FruitDothion, 10 WhiteIndMatt.

CINQUIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 1 DouceMarie, 2 LegndeDorleans, 3 UndrskyClyso, 4 Cristal, 5 MauditBonheur, 6 SylvieValVai, 7 DiaPoppCeleste.

SIXIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 1 PownlBayHzi, 2 FelissaMirabl, 3 MillieAndMary, 4 SusanM, 5 NordinaryAva, 6 KSMedusa, 7 ShesAbiJuffy, 8 AlmahurstTiffany, 9 DGSpokem, 10 HaleBoppBocly.

SEPTIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 1 KelieneBayama, 2 MoniCach, 3 Loupindien, 4 EastervYM, 5 MissSalina, 6 SassySierra, 7 CntaurFrndshp, 8 CanacoMarcel, 9 NikitaMirabel.

HUITIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 1 BonniesBest, 2 MiniMini, 3 PreciousMor, 4 Onylsabelle.

NEUVIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 1 FgsMaggie, 2 ChelemarkBoomer, 3 CatchNo, 4 Irlande, 5 JasmnDeVindcy, 6 CharliesStrangth, 7 MerRouge.

DIXIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 1 CanacoLily, 2 DuMamie, 3 BullvonsBonnie, 4 CharlottesBest, 5 TurolasAngel, 6 MajoNad, 7 Misstrhill.

ONZIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 1 AutomxCTHru, 2 MGAttraction, 3 HarlequinP, 4 MissADMufti, 5 TopTaxiGirl, 6 RunTheMusic, 7 Belvekia, 8 SummrRomance, 9 QasmodoSmalu, 10 KimperlyAngus.

RÉSULTATS À QUÉBEC

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 1-NAKIGOLD, 2-INDIGO NOC, 8-VERONICACADECHAKRIKA.

DEUXIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 2-BROOKER, 5-VIVAT OURAME, 1-M G GUMBIE.

TROISIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 6-CONSUMENT HERO, 1-RAV O MAC, 4-CANACO LUCKY.

QUATRIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 6-MACHO G F, 3-CEE PEE BUSH, 5-M G APERO.

CINQUIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 2-L M PREMIERE, 1-FLYINGTMOON, 3-SANDRA D.

SIXIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 6-JAYCEE M TEMPEST, 4-NEVER FISH, 3-HOT TO HANDLE.

CINQUIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 1 DouceMarie, 2 LegndeDorleans, 3 UndrskyClyso, 4 Cristal, 5 MauditBonheur, 6 SylvieValVai, 7 DiaPoppCeleste.

SIXIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 1 PownlBayHzi, 2 FelissaMirabl, 3 MillieAndMary, 4 SusanM, 5 NordinaryAva, 6 KSMedusa, 7 ShesAbiJuffy, 8 AlmahurstTiffany, 9 DGSpokem, 10 HaleBoppBocly.

SEPTIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 1 KelieneBayama, 2 MoniCach, 3 Loupindien, 4 EastervYM, 5 MissSalina, 6 SassySierra, 7 CntaurFrndshp, 8 CanacoMarcel, 9 NikitaMirabel.

HUITIÈME COURSE

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes names like 1 BonniesBest, 2 MiniMini, 3 PreciousMor, 4 Onylsabelle.

844-4444

www.844-4444.com

Rive-Sud et Côte de Beaupré 686-3311 Sans frais 1 866 686-3311 • du lundi au vendredi de 8h à 17h30

Table with 2 columns: Name and Price. Includes names like Saint-Jean-Baptiste, Saint-Sauveur, Sainte-Foy, Sillery, Val-Belair.

Table with 2 columns: Name and Price. Includes names like Ancienne-Lorette, Beauport, Cap-Rouge/St-Augustin, Centre-ville, Charlesbourg, etc.

Table with 2 columns: Name and Price. Includes names like Beauport, Centre-ville, Charlesbourg, Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans, etc.

BAZAR et SERVICES 390-627

Table with 2 columns: Name and Price. Includes categories like Marchandises diverses, Autres propriétés, Propriétés commerciales et industrielles, etc.

À louer logements

Table with 2 columns: Name and Price. Includes names like Ancienne-Lorette, Beauport, Cap-Rouge/St-Augustin, etc.

Retrouvez toutes les petites annonces du Soleil au 844-4444

098-388 IMMOBILIER à vendre, à louer et autres

105 Condominiums À VENDRE

100 Ancienne-Lorette MAISONS À VENDRE

112 Rive-Sud A 832-6123 ST-NICOLAS

113 St-Émile/Lac-St-Charles Stoneham/Lac-Beauport

116 Sainte-Foy LIMITES Sillery, 1651, des Bruyères

118 Sillery À vendre sur plans: jumelée ou unifamiliale

123 Banlieue et autres secteurs

124 Charlesbourg DU PLATEAU, bungalow 25x37, planches bois

106 Côte de Beaupré Île d'Orléans MAISON ANCESTRALE unique, Côte de Beaupré

104 MAISONS À VENDRE

106 MAISONS À VENDRE

104 MAISONS À VENDRE

106 MAISON ANCESTRALE unique, Côte de Beaupré

PLAIN pied 32x42, commerce possible, près services, 119 000\$, 628-4650

À VENDRE 105 Condominiums

A STONEHAM CONDOS genre maison de ville, 3 chambres, meublé ou non, foyer, comptant minime, devenez propriétaire pour le prix d'un loyer.

A STE-FOY, 2 condos neufs, tout béton, garage et rangement, balcon 250 p.c.: 1) 1081 p.c. 2 chambres, 2) 1331 p.c. 3 chambres. PIERRE TALBOT Expert courtier Québec Inc.

A Charlesbourg, grand 4 1/2, très bien situé, divisions spéciales, porte-patio balcon, intercom, 75 000\$, libre, 843-1742

A SAINTE-FOY, Jardin De Villers 4 1/2, 2e étage, grandes pièces, air climatisé, garage int., 653-5199

A CITE Bellevue, 3 chambres, 2 salles bain, palier, parking int., près de tout, 683-9670

ASCENSEUR, piscine, vue sur la ville, côté ensoleillé, grand 4 1/2, 3 murs fenestrés à Charlesbourg D. Ouellet courtier immobilier agréé 624-4444.

CANTONS de l'Est. Si vous déménagez à Sherbrooke, j'ai à vous offrir un magnifique condo, secteur Nord, 2 chambres, spacieux SÉJOUR, planches bois, 115 000\$, disponible. Suzanne Dionne courtier immobilier (418) 652-0427

CONDOS sur 4 paliers, 2 chambres, 2 salles bain, garage et piscine intérieure. Prise de possession 1er août. 129 000\$.

Johanne Charron 682-7000 RE/MAX 1er Choix inc. courtier immobilier

GABRIELLE-VALLÉE Condo de charme, 5 1/2 pièces, planchers de bois, bien décoré, 2 stationnements intérieurs, grand balcon, piscine. Faut voir!

ALBERT MICHAUD 687-3211 RE/MAX 1er Choix courtier immobilier

LE MESNIL, condo 4 1/2, foyer, piscine, stationnements. 624-4508

«LES VICTORINIENNES» à Québec, 2894, Pèrre Lelievre, 2 ou 3 chambres Condo-modèle à visiter 688-4448

MÉRICI (20), 1300 pi.c., 1 chambre, possibilité de 2, rénovation, 285 000\$, 527-9053

MONTCALM, spacieux 2 niveaux, 2000' 4 chambres, vaste séjour, 2 stationnements, 162 000\$, SUZANNE DIONNE courtier immobilier 652-0427

OCCESSION, Montcalm, penthouse, 3 chambres, 1850 p.c., foyer, solarium, terrasse, 2 stationnements. PIERRE TALBOT Expert courtier Québec Inc. courtier immobilier 651-6521.

PARC des Compagnons 4 1/2 luxueux plancher bois, stationnement intérieur terrasse 13x18 béton, vue sur piscine et boisé, non-fumeur 1 300\$ 839-2877

PRÈS DU GRAND THÉÂTRE, 5 1/2 salon double, cuisine et salle de bains rénovés, 99 500\$, 649-7890

ST-YVES, STE-FOY, 1486 JEAN-ROYER, joli condo 2 chambres, sur 2 étages, foyer, terrasse, 99 500\$

ANDREW LAMARRE 265-8540 Trans-Action Capitale courtier immobilier

EXCELLENT RENDEMENT, Be Av., 6 logements. Comptant 15 000\$, 20 000 \$ 4% possible propriétaire. Docs. mention disponibles, 688-8531, # 226.

515-519 ST-JEAN, local commercial + 3 logements, revenus nets 29 200 \$, prix 240 000 \$, 654-5220.

IMMOBILIER

à vendre, à louer
et autres

098-388

098-388

IMMOBILIER

IMMEUBLES À VENDRE

168 Sillery

1957 St-Michel, triplex 1991, revenus 24 000\$, prix 245 000\$, 650-1609

IMMEUBLES À VENDRE
Résidences
personnes retraitées

185

200 Chalets/villégiature à vendre

À CHARLEVOIX, 2h de Québec, bord de l'eau, chalet 3 saisons, à vendre. Endroit paisible, 47 500\$, 418-527-6362, fin de semaine: 418-638-1151

À VENDRE chalet 20x26 tout meublé, terrain 225x235, 26 000\$ secteur chasse et pêche, 871-6011, 262-3014

AU LAC À L'OURS

12min. du centre-ville de La Tuque, 3 saisons, 20x24, terrain 184x137pi., toilettes, fosse septique, champ d'épuration, foyer, poêle à bois, électricité, 2 chambres, tranquillité. 30,00\$, 819-523-9696

CHALET 4 saisons à vendre au 895, Bord-de-l'Éau, St-Henri de Lévis, 25 min. de Québec, bord et vue sur rivière, refait à neuf de A à Z, arbres matures, rosiers, lilas, grand terrain, 57 500\$, 418-254-4819 ou 803-1047

CHALET à vendre Lac St-François à Lambton, bois rond, 36'X20' meublé, 3 chambres, garage, 1200 pi., terrain 140' au lac X 160' avec plage et débarcadère, 149 500\$ 418-227-8049

CHALET chasse et pêche 30 x 30, remise 12 x 18, Ste-Anne-de-Portneuf, Côte Nord, 36 000\$, (418) 662-2236

CHALET bois rond, Zec Ounatchiway, Lac Colotte, tout équipé, 658-6751

CHARLEVOIX, ZEC DES MARTRES, 52x24, bois rond, équipement complet, bon secteur de chasse et pêche, 75 000\$, soir 418-638-2420

DOMAINE à vendre, poste exceptionnel, tout équipé, sur Zec Jeannotte, 65 000\$ (418) 337-2668

GRAND Lac St-François, terrain 100 pi au bord de l'eau, roulotte et petit chalet, 1-450-375-1012, 1-450-576-0253

MÉTIS Chalet 2 ch, rénove, meublé, glorieux, 237 bord de mer, paisible, 85000\$, (450) 539-1272, (418) 775-6781

MÉTIS Chalet 3 chambres, meublé, superbe terrain paysagé, 150' bord de mer, 145 000\$, (450) 539-1272, (418) 775-6781

POINTE CHAMBOURD Chemin Labege 20x24, meublé, remise, face chutes Val Jalbert, 60 000\$ 418-342-8298

ST-CYRILLE de l'Islet 1 1/2 étage 20x24 avec toit cathédrale en pin, 2 chambres à l'étage, situé en bordure d'une rivière, habitable à l'année, sur terrain de 6386 pc., possibilité de vendre meublé ou non, prix à discuter, 418-241-8318

ST-JUSTE du lac, maison 1 1/2 étage, pierre et mortier, beau cachet, paisible, grand terrain, arbres matures, idéal retraités; Century 21 Satisfaction Inc. courtier immobilier, Cabano, Marc André Lavioie, 418-854-2110.

Vrai petit parc et lac privé. Chalet presque 4 saisons + chasse et pêche Unique! A 20 minutes de Québec (entre Lac St-Charles et Valcartier.) 150 000\$ meublé Aussi, possibilité de vente du lac et des terres l'entourant, environ 10 millions de pieds carrés 843-8147: Alain

5 MILLIONS \$i. ca. acheteur sérieux seulement, 250 \$ la visite - 839-3393

201 Chalets/villégiature à louer

À LOUER, chalet en bois rond 24x30, dans la zone 4, pour la chasse aux chevreuils. Peut coucher 6 personnes, tout équipé, site 15 min. de St-Georges-de-Beauce, 500\$/sem. (819) 752-5194

À LOUER chalet pour vacances jour/semaine/mois situé à Ste-Agnès dans Charlevoix, 10 min. de la mer et casino, 1-418-439-1766, 439-3393

À LOUER chalet Lac St-Mathieu (bas du fleuve), boisé, après 18h, 833-7213

À STONEHAM, chalet 3 chambres, tout équipé, 600\$/mois, juil. à oct. 834-0146

AU LAC BEAUPORT, site de villégiature exceptionnel, meublé, équipé, court ou long séjour. 529-9114

CHALET 4 saisons à vendre au 895, Bord-de-l'Éau, St-Henri de Lévis, 25 min. de Québec, bord et vue sur rivière, refait à neuf de A à Z, arbres matures, rosiers, lilas, grand terrain, 57 500\$, 418-254-4819 ou 803-1047

CHALET à vendre Lac St-François à Lambton, bois rond, 36'X20' meublé, 3 chambres, garage, 1200 pi., terrain 140' au lac X 160' avec plage et débarcadère, 149 500\$ 418-227-8049

CHALET chasse et pêche 30 x 30, remise 12 x 18, Ste-Anne-de-Portneuf, Côte Nord, 36 000\$, (418) 662-2236

CHALET bois rond, Zec Ounatchiway, Lac Colotte, tout équipé, 658-6751

CHARLEVOIX, ZEC DES MARTRES, 52x24, bois rond, équipement complet, bon secteur de chasse et pêche, 75 000\$, soir 418-638-2420

DOMAINE à vendre, poste exceptionnel, tout équipé, sur Zec Jeannotte, 65 000\$ (418) 337-2668

GRAND Lac St-François, terrain 100 pi au bord de l'eau, roulotte et petit chalet, 1-450-375-1012, 1-450-576-0253

MÉTIS Chalet 2 ch, rénove, meublé, glorieux, 237 bord de mer, paisible, 85000\$, (450) 539-1272, (418) 775-6781

MÉTIS Chalet 3 chambres, meublé, superbe terrain paysagé, 150' bord de mer, 145 000\$, (450) 539-1272, (418) 775-6781

POINTE CHAMBOURD Chemin Labege 20x24, meublé, remise, face chutes Val Jalbert, 60 000\$ 418-342-8298

ST-CYRILLE de l'Islet 1 1/2 étage 20x24 avec toit cathédrale en pin, 2 chambres à l'étage, situé en bordure d'une rivière, habitable à l'année, sur terrain de 6386 pc., possibilité de vendre meublé ou non, prix à discuter, 418-241-8318

STONEHAM, condo 2 chambres, sem., mois, libre imm., 286-4720.

202 Érablières

ÉRABLIÈRE 5 300 entailles, tout équipée située sur 140 acres de terrain, site de chasse aux chevreuils (819) 583-0870

TRANSFORMATION de sirop d'érable, comprenant maison privée, 423-4326

203 Fermes

À DÉMÉNAGER de Neuville, 14'x60', 51/2; 285-9488, 1-800-463-8784

MAISON MOBILE à déménager 14x68, fenêtres 2 ans, très bonne condition, 831-5549, 262-5151.

204 Maisons de campagne

À ST-JEAN-CHRYS, 15 nouveaux terrains, près école, parc, centre d'achats, prêts en juin; aussi 3 terrains à ST-ROMUALD, 839-0100.

À LÉVIS, Grand terrain pour multifamili-liale ou quadruplex, près centre d'achats, tél. 839-0100.

À ST-EMILE et Val Bélar, boisés prêts à bâtir; terre à Lac St-Charles, 800 000 p.c. 527-1179.

À ST-AUGUSTIN par St-Félix, 9500 p.c. vue fleuve prêt à construire, 877-7784

À Petite-Rivière, route 138, + 3000 m.c., boisé mixte, (418) 563-9813.

À ST-FERREOL terrains à vendre 10 000' et plus, 661-6152

AVENUE du Golf, Val-Bélar, vue sur golf, prix 26 000\$, 418-669-8431 paget; 418-669-4267

BOISÉ ST-FÉLIX NOUVEAU

+ 10 000 p.c. sans voisin arrière, borné par cours d'eau. Le seul à vendre... 95 000\$

VERGER SUR LE LAC NOUVEAU

+ 9000 p.c. avec vue sur le Lac St-Augustin. Position dominante. Le dernier avec vue... 89 500\$

RICHARD LATURAZE 948-1000

RE/MAX ICCcs, courtier immobilier

BOISÉS, plusieurs terrains 165' façade bordure Lac à l'Angeville; 50 000' c/r, 418-277-2093 www.cometo.stidior

LAC ETCHEMIN, terrains 54 000 p.c. Avec accès de 100 pi. de front directement au lac. 418-625-4801

LAC SERGENT avec vue et accès au lac, 43,000pi.ca., 22,000\$, 875-3154 soir

LAC ST-JEAN Grande Décharge, terrain 500x300 boisé, 418-621-5534

SILLERY chemin Gomin, terrain pour unifamiliale ou jumelé, 580-1551

SUPERFICIE 50,536pi.ca., boisé, retiré, à 10min. des ponts, St-Apollinaire. Après 18h: 881-2651, cell. 570-2272

TERRAINS À VENDRE LAC STE-ANNE St-Ubalde LAC-AUX-SABLES Rivière Batiscan LAC CASTOR Notre-Dame-des-anges Contactez Réjean Lefebvre: (418) 322-5931 rés. (418) 365-0499, cell.:

TERRAINS à St-Georges de Beauce pour chalets ou résidences, coin tranquille, financement si désiré. Pour de plus amples informations: 861-9001, 808-1225, 774-6432

TERRAINS résidentiels ST-NICOLAS Ouverture nouvelle phase, à proximité autoroute 20 - parc - école - 836-5169

UNIQUE propriété à PIEDMONT

Toute de pierre, bâtie en 1979 copie de «style fédéral» de 1850, 3 étages, 3 foyers, 3 salles de bain, bain tourbillon, à 700 pi. du Golf de Piedmont, à 500 pi. des pentes de ski du Mont-Olympia. Aménagement paysagé en Jardin Botanique, immédiat au très unique village de St-Sauveur Primée dans la revue «Maison du Québec» À louer, même à vendre (450)240-0024

206 Maisons mobiles et usinées

À DÉMÉNAGER de Neuville, 14'x60', 51/2; 285-9488, 1-800-463-8784

MAISON MOBILE à déménager 14x68, fenêtres 2 ans, très bonne condition, 831-5549, 262-5151.

208 Terrains

À ST-JEAN-CHRYS, 15 nouveaux terrains, près école, parc, centre d'achats, prêts en juin; aussi 3 terrains à ST-ROMUALD, 839-0100.

À LÉVIS, Grand terrain pour multifamili-liale ou quadruplex, près centre d'achats, tél. 839-0100.

À ST-EMILE et Val Bélar, boisés prêts à bâtir; terre à Lac St-Charles, 800 000 p.c. 527-1179.

À ST-AUGUSTIN par St-Félix, 9500 p.c. vue fleuve prêt à construire, 877-7784

À Petite-Rivière, route 138, + 3000 m.c., boisé mixte, (418) 563-9813.

À ST-FERREOL terrains à vendre 10 000' et plus, 661-6152

AVENUE du Golf, Val-Bélar, vue sur golf, prix 26 000\$, 418-669-8431 paget; 418-669-4267

BOISÉ ST-FÉLIX NOUVEAU

+ 10 000 p.c. sans voisin arrière, borné par cours d'eau. Le seul à vendre... 95 000\$

VERGER SUR LE LAC NOUVEAU

+ 9000 p.c. avec vue sur le Lac St-Augustin. Position dominante. Le dernier avec vue... 89 500\$

RICHARD LATURAZE 948-1000

RE/MAX ICCcs, courtier immobilier

BOISÉS, plusieurs terrains 165' façade bordure Lac à l'Angeville; 50 000' c/r, 418-277-2093 www.cometo.stidior

LAC ETCHEMIN, terrains 54 000 p.c. Avec accès de 100 pi. de front directement au lac. 418-625-4801

LAC SERGENT avec vue et accès au lac, 43,000pi.ca., 22,000\$, 875-3154 soir

LAC ST-JEAN Grande Décharge, terrain 500x300 boisé, 418-621-5534

SILLERY chemin Gomin, terrain pour unifamiliale ou jumelé, 580-1551

SUPERFICIE 50,536pi.ca., boisé, retiré, à 10min. des ponts, St-Apollinaire. Après 18h: 881-2651, cell. 570-2272

TERRAINS À VENDRE LAC STE-ANNE St-Ubalde LAC-AUX-SABLES Rivière Batiscan LAC CASTOR Notre-Dame-des-anges Contactez Réjean Lefebvre: (418) 322-5931 rés. (418) 365-0499, cell.:

TERRAINS à St-Georges de Beauce pour chalets ou résidences, coin tranquille, financement si désiré. Pour de plus amples informations: 861-9001, 808-1225, 774-6432

TERRAINS résidentiels ST-NICOLAS Ouverture nouvelle phase, à proximité autoroute 20 - parc - école - 836-5169

AUTRES PROPRIÉTÉS

210 Terres

BEAUCE St-Philibert terre à bois 75 acres, ruisseau, plantation, boisé à 100%, rang asphalté. 418-774-3495

BEAUPORT TERRE À BOIS 50 pieds x 1 mille, boisé, 8 000\$, 819-287-0440.

CHÂTEAU-RICHER, 84 arpents, 50 en bois, 34 en culture, cabane à sucre, 400 entailles sur tubulure, garage à machinerie, 130 000\$, 824-4146

TERRE à bois, environ 40 acres, avec maison de campagne, Rte 204, St-Pamphile. Endroit tranquille. 819-233-9673 ou 418-356-3539

212 Villégiature hors Québec

MIAMI BEACH, Collins Av. Luxueux condo, vue mer. 663-2931.

230 Bureaux

À vendre commerce 31 locations pour bateaux, autos, roulettes, ménage, possibilité d'agrandissement, bien situé Rte 112 St-Joseph Coleraine, très beau terrain, cause santé, acheteur sérieux seulement, (418) 423-4316

CASSE-CROUTE avec menu du jour. Service au comptoir dans un centre de restauration de 275 places + terrasse. Idéal pour concept de franchise. À liquider pour 29 000\$. Cause autre commerce. Mme.Lavoie 628-7445, 563-9126

CASSE-CROUTE à vendre, Rte 132, Saybec, ouvert à l'année, bon emplacement, camionneur, etc., 418-536-1337

CLUB DE GOLF 9 trous exécutifs, éclairés, avec revenus locatifs (club-house). 654-5220

50% DES actions de motel 23 unités + maison. 150 000\$ ou 3 000\$ par action. 418-356-5845

FRANCHISE ENTRETIEN MÉNAGER revenu 50 000\$ - 1-877-710-2541

MOTEL à vendre de 15 unités, bien situé à Ste-Justine sans concurrent, prix à discuter. Offre raisonnable acceptée. Cause de vente retraite. (418) 383-3638

À PARTIR de 300\$, surtaxe incluse, 250 p.c. et plus, nouveau 6000 p.c. fenestré, stationnement. Ste-Foy, Québec. Imm. Roussin 651-9443

À VANIER, rue Becharé, rénove, climatisé, salle de conférence, cuisine, 750 pi.ca., Prix révisé! Info: 683-2999

À STE-FOY 653-4492 bien situé, ascenseur, climatisé, idéal professionnel

À 1001 route de l'Église, face Hôtel-de-Ville de Ste-Foy, 350 à 900 pi.ca., à partir de 350 \$ /mois tout inclus, parking, 692-5244.

AUBAINE, Ste-Anne-Beaupré, bureau commerce, entrepôt 683-7530, 623-8709

BUREAU massothérapie, 400 p.c. Ste-Foy. Imm. Roussin 651-9443.

BUREAU neufs, St-Romuald, à 1000 pi. des ponts. Tél. 834-2222.

• CENTRE D'AFFAIRES CHAREST • Espaces de commerces et bureaux 687-4422 www.1175charest.ca

CH. Quatre-Bourgeois, bureau 500 p.c. ou moins, grand stationnement, vue Laurentides, ascenseur, climatisé, lumineux, prix compétitif, 1er août, 651-0909

DE 700 à 3000 p.c., Charlesbourg et Chemin Ste-Foy, Québec, vastes stationnements. 955-3358.

HAUTE-VILLE, de 500 à 5000 p.c., aménagement sur mesure, immeuble de qualité, 694-1185.

PETIT LOCAL commercial, excellent pour débuter entreprise. 675 pc. 3405 boul. Hamel, local 110, prix avantageux 871-0045, demander S. Lambert

VIEUX-PORT 35 Quai-St-André de 1700 p.c., 1er étage, 14 5/16 tout compris sauf la surtaxe: libre; 561-4860

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL Bureaux à frais partagés

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNA 4600, Henri-Bourassa, coin boul. La Capitale. Concept de prestige à prix concurrentiel. Services complets. Facilité de stationnement, 626-2048.

EXCEPTIONNEL! Modernes, à partir de 9.16\$/p.c. stationnements, et SUITES 687-4422 www.1175charest.ca

L'EXÉCUTIF Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 2005/mois et +, tout compris, 3107 av Des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

URGENT, à partager local secteur très achalandé à 1379 ch. Ste-Foy, St-Sacment, pour professeur d'anglais, portugais. 527-0492

PARC INDUSTRIEL METROBEC

ENTRÉPÔTS ET BUREAUX, PORTE DE GARAGE ET DÉBARCADÈRE INCLUS LES IMMEUBLES GARANT INC. QUÉBEC. 653-1206

PARC COLBERT, PARC FRONTENAC à partir de 2500 p.c. Immeubles Roussin 651-9443

RUE RIDEAU ÉDIFICE DISTINCTIF Entrepôt 20' haut et bureaux + mezzanine, 2750 p.c. Aménagé selon vos besoins. M. Achard 654-2934

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL Locaux

À SILLERY

• À LOUER ou à vendre par le propriétaire, édifice au 1300 boul. Laurier.

• À LOUER rue Sheppard, ancien local banque avec voûte, possibilité divisé, 4500 ca.

• À SILLERY, local commercial, 1150' environ, aménagé, rénove, libre immédiatement 683-1991, 523-6130

À PLAZA LAVAL, vitrine, 1000 p.c. et plus. Achalandage assuré. Immeubles Roussin 651-9443

800 À 2500 P.C. CHEMIN STE-FOY: idéal commerce, clinique, bureau. 688-8531 poste 229

À ST-NICOLAS, Bâtisse commerciale, 3200 p.c., terrain 20 000 p.c. 836-3113 www.directduproprio.com/#9405

ANCIENNE-LORETTE, 6216 boul. Hamel, secteur très passant, à louer 763 et 2500 p.c. 871-4043.

ANCIENNE-LORETTE, Place Notre-Dame, très achalandé, 900 p.c., Imm. Félix Roussin 650-2121

ATELIER D'ÉBÉNISTERIE À PARTAGER 648-0489

AU 1795 HAMEL: de 250 à 3 000 pi.ca., chauffe, climatisé. Info: 681-7281

AU 230 MARIE DE L'INCARNATION 600 pi.ca., chauffe éclairé 520-2940

BELVEDERE 1500 à 6000 p.c., fenestration panoramique, climatisé. Idéal clinique, bureau, vaste stationnement. 654-5220.

CENTRE MULTI ACTIVITÉS, frais partagés, espaces pour école de tout genre. Ste-Foy. Immeubles Roussin 651-9443

DUBERGER, 900', sous-sol, pour bureau ou commerce. 687-4075, 527-7849

GARAGE 21 X13, possibilité chauffage, St-Sauveur, 648-0489

LOCAL commercial, 3e Avenue, Limoilou, vitrine

098-388

098-388 IMMOBILIER

261 Montcalm

A HABITAT 435 - 440 NOUS VOUS PROPOSONS DE BEAUX GRANDS 2 1/2 - 3 1/2 - 5 1/2 CALME ET SÉCURITAIRE

stationnement int. cafétéria dépanneur salle de conditionnement salon de coiffure inclus le chauffage et l'électricité Au coeur du quartier Montcalm et près de tous les services 527-5222

A 687-2610 www.abi.ca appartements haut de gamme LE LAURIER & LE MONTMORENCY Tél. 573-4144 portier, terrasse, stationnement Aussi 1 1/2, 3 1/2 court terme literie, vaisselle, ménage, etc.

PLACE DU PARC & SAMUEL DE CHAMPLAIN Tél. 573-4140 Piscine et stationnement intérieurs

A 529-4442, Parlement, Plaines, 2 1/2 4 1/2, 5 1/2 tout équipés tv vaisselle etc

A VOIR, près Cartier, grand 4 1/2, libre imm., ascenseur, 7005, 684-2338

AU 525-9220, 6 1/2 sur 2 étages, 3 grandes chambres 10 x 20, 2 salles de bains complètes, entrée lav., séch. 1 050\$ chauffé, eau chaude inclus. Pas de stationnement sauf les nuits quand la ville exige de garer la voiture. Petit immeuble. Libre immédiatement. Références demandées.

AUX JARDINS MÉRICI Studio rénové, libre juin, chauffé, éclairé, 688-1630

CALIXA-LAVALLÉE, 5 1/2 rénové, 2 chambres, bois franc, 7005, août, 627-8751

BEAU grand 2 1/2, rénové, tout inclus (5 électroménagers, tv, téléphone, vaisselle, climatisé, câble) 780 \$, 802-2055.

COQUET 4 1/2 semi-meuble, cour arrière, entrée lav., séch., 418-774-4758

DES ERABLES, petit 2 1/2, à l'étage, chauffé, éclairé, 3055, 529-4994.

JARDINS Mérici, grand 3 1/2, 800 ca., vue fleuve. Inclus: électricité, chauffage, garage, stores, 9005. Libre août, 657-7406 ext. 826, soir + fins sem, 686-1387

JOLI STUDIO, près de Cartier, endroit paisible, rez-de-chaussée, non fumeur, 3605 tout inclus, 523-7188

LOCKWELL - HAUT DE GAMME 3 1/2 meublé à neuf, tout compris TV, câble et tél., vaisselle, literie, équipé; bail d'un an; prix 895\$ à 1300\$ par mois. Inf: 418-225-1090.

PRÈS BELVÈDÈRE, grand 4 1/2, planchers bois, rez-de-chaussée, libre imm., 950\$/mois non chauffé, non éclairé. Sur rendez-vous: soir 658-8855

960, RAYMOND-CASGRAIN, 7 1/2 chauffé, eau chaude, stationnement fournis, 8205, libre sept, 527-9917.

STUDIOOS avec ou sans balcon, semi-meubles, chauffés, éclairés, interphone, fenêtres panoramiques, 529-2073

STUDIO meuble, divan-lit, pour personne très tranquille, 3305, 527-9804

PROMOTION « Le St-Laurent » (face aux plaines d'Abraham) 1 1/2 • 3 1/2 • Tout est inclus • Ascenseurs • Piscine et terrasse • Buanderie • Parking int. en sus 529-0089

LOGEMENTS À LOUER 262 Rive-Sud A Chamy, voisin centre d'achats, 6 1/2 sur 2 étages, 2 salles de bains, planchers bois flottant et céramique, porte-miroir, 8755, sept, 576-1173

A 5 MINUTES PLACE LAURIER vue sur l'eau, 4 1/2 et 8 1/2 neufs, planchers bois, 684-0016

LOGEMENTS À LOUER 263 St-Émile/Lac-St-Charles Stoneham/Lac-Beauport SECTEUR Campanile beau 5 1/2 stationnement int. piscine, 9605, 651-6995

A STONEHAM, 688-0326 6 1/2 4 1/2 meublés, tout inclus, juin à déc.

LOGEMENTS À LOUER 264 Saint-Jean-Baptiste A 527-8697, juillet, semi-ou meublé 3 1/2 style loft, demi-sous-sol.

5 1/2 AIRE'S ouvertes près Cartier vue lav. séch. incluses non chauffé 7955, 571-4417

GRAND 2 1/2, béton, bien situé, 4205, chauffé, éclairé, semi-meublé 951-4009

IMMOBILIER à vendre, à louer et autres

LOGEMENTS À LOUER 265 Saint-Sauveur A 735 Ste-Thérèse, 3 1/2 balcon, 2e étage, 3505 non chauffé, 655-4277

LOGEMENTS À LOUER 270 Vanier SOUS-SOL 3 1/2 chauffé, éclairé, 3755, libre imm. 687-0460

LOGEMENTS À LOUER 271 Vieux-Port Champlain PETIT 3 1/2, entièrement meublé, literie et accessoires cuisine, chauffé, éclairé, 1000 \$, 1er août, 573-4627

LOGEMENTS À LOUER 272 Vieux-Québec Haute-Ville A 51 des Remparts, Maison MONCALM, luxueux 3 1/2 ou 4 1/2, tout équipés, sem. mois, 657-0317

LOGEMENTS À LOUER 273 Vieux-Québec Haute-Ville A 51 des Remparts, Maison MONCALM, luxueux 3 1/2 ou 4 1/2, tout équipés, sem. mois, 657-0317

LOGEMENTS À LOUER 274 Vieux-Québec Haute-Ville A 51 des Remparts, Maison MONCALM, luxueux 3 1/2 ou 4 1/2, tout équipés, sem. mois, 657-0317

LOGEMENTS À LOUER 275 Vieux-Québec Haute-Ville A 51 des Remparts, Maison MONCALM, luxueux 3 1/2 ou 4 1/2, tout équipés, sem. mois, 657-0317

LOGEMENTS À LOUER 276 Vieux-Québec Haute-Ville A 51 des Remparts, Maison MONCALM, luxueux 3 1/2 ou 4 1/2, tout équipés, sem. mois, 657-0317

LOGEMENTS À LOUER 277 Vieux-Québec Haute-Ville A 51 des Remparts, Maison MONCALM, luxueux 3 1/2 ou 4 1/2, tout équipés, sem. mois, 657-0317

LOGEMENTS À LOUER 278 Vieux-Québec Haute-Ville A 51 des Remparts, Maison MONCALM, luxueux 3 1/2 ou 4 1/2, tout équipés, sem. mois, 657-0317

LOGEMENTS À LOUER 279 Vieux-Québec Haute-Ville A 51 des Remparts, Maison MONCALM, luxueux 3 1/2 ou 4 1/2, tout équipés, sem. mois, 657-0317

LOGEMENTS À LOUER 280 Vieux-Québec Haute-Ville A 51 des Remparts, Maison MONCALM, luxueux 3 1/2 ou 4 1/2, tout équipés, sem. mois, 657-0317

LOGEMENTS À LOUER 281 Vieux-Québec Haute-Ville A 51 des Remparts, Maison MONCALM, luxueux 3 1/2 ou 4 1/2, tout équipés, sem. mois, 657-0317

LOGEMENTS À LOUER 282 Vieux-Québec Haute-Ville A 51 des Remparts, Maison MONCALM, luxueux 3 1/2 ou 4 1/2, tout équipés, sem. mois, 657-0317

LOGEMENTS À LOUER 283 Vieux-Québec Haute-Ville A 51 des Remparts, Maison MONCALM, luxueux 3 1/2 ou 4 1/2, tout équipés, sem. mois, 657-0317

LOGEMENTS À LOUER 284 Vieux-Québec Haute-Ville A 51 des Remparts, Maison MONCALM, luxueux 3 1/2 ou 4 1/2, tout équipés, sem. mois, 657-0317

LOGEMENTS À LOUER 285 Vieux-Québec Haute-Ville A 51 des Remparts, Maison MONCALM, luxueux 3 1/2 ou 4 1/2, tout équipés, sem. mois, 657-0317

LOGEMENTS À LOUER 286 Vieux-Québec Haute-Ville A 51 des Remparts, Maison MONCALM, luxueux 3 1/2 ou 4 1/2, tout équipés, sem. mois, 657-0317

LOGEMENTS À LOUER 287 Vieux-Québec Haute-Ville A 51 des Remparts, Maison MONCALM, luxueux 3 1/2 ou 4 1/2, tout équipés, sem. mois, 657-0317

LOGEMENTS À LOUER 288 Vieux-Québec Haute-Ville A 51 des Remparts, Maison MONCALM, luxueux 3 1/2 ou 4 1/2, tout équipés, sem. mois, 657-0317

À LOUER 282 Maisons à louer A 5 MINUTES DE PLACE LAURIER Avec 4 chambres, 2 salons, 2 salles bains, 2 étages, neufs, planchers bois, 2200 c., 11505, 684-0016.

À LOUER 283 Maisons à louer A 841-1730, St-Nicolas, 10 minutes ponts, 2 étages + sous-sol, 4 chambres, planchers bois, foyers, arbres fruitiers, tennis, libre imm. 1500 \$.

À LOUER 284 Maisons à louer CAP-ROUGE, tout rénové, vue imprenable, 4 chambres, 861-9247

À LOUER 285 Maisons à louer GRANDE maison dans quartier huppé de St-Nicolas, à vendre ou à louer, environnement exceptionnel. Soir 1-450-666-1244.

À LOUER 286 Maisons à louer I.O. ST-JEAN, authentique ancestrale, vue fleuve, terrain boisé, 3 chambres, libre, 16505, 692-0695

À LOUER 287 Maisons à louer LES SAULES, magnifique résidence, 3 1/2, rénovée avec goût, garage, grand terrain, secteur paisible, (418) 864-7460.

À LOUER 288 Maisons à louer POURQUOI LOUER? MAISONS À PARTIR DE 625\$/mois à Lac St-Charles: 650\$/mois à Val-Bélair; 725\$ à Charlebourg. Peu ou pas de comptant 576-0853 Lise Lessard

À LOUER 289 Maisons à louer ST-NICOLAS, 5 1/2, 2 chambres, Marie-Victoria, 7255, libre, 653-2495

À LOUER 290 Maisons à louer ST-SAUVEUR, maison 7 pièces, sur 2 étages, parking, 9005 mois, 523-3122

À LOUER 291 Maisons à louer STE-FOY (2640) Beaujeu/St-Yves), charmante maison, 4 chambres, près université et centres d'achats, 11505 par mois, 1er juillet, 658-3255

À LOUER 292 Maisons à louer VERDUN Maison-logement 13 1/2 Face à la marina, foyer, terrasse 1 485\$ (450)240-0024 et même devenez propriétaire-occupant...

À LOUER 293 Maisons à louer BOISÉ St-Aubert, Charlesbourg, 3 1/2 4 1/2 neufs, avec services, 684-0016.

À PARTAGER 294 Maisons à louer À PARTAGER Maisons, logements ou autres à partager

À PARTAGER 295 Maisons à louer 4 1/2, BOIS FRANC, près Grand Théâtre, 520 \$ chauffé, 1er août, 524-0634.

À PARTAGER 296 Maisons à louer COLOC, étudiant pour 5 1/2 chauffé, éclairé, 2505, 254-9657

À PARTAGER 297 Maisons à louer DAME cherche logement à partager, Charlesbourg ou basse-ville, avec personne dans cinquantaine, 661-8570

À PARTAGER 298 Maisons à louer GRAND 5 1/2 cachet, de 17 à 27 ans non fumeurs, Montcalm melp007@hotmail.com, (819) 565-4028

À PARTAGER 299 Maisons à louer RECHERCHE coloc seul ou couple ayant appt. condo ou maison à partager avec retraité, sympathique, honnête, propre et jovial. Montcalm ou Sillery. Gay S'abstenir. Demandez Paul 527-2175.

À PARTAGER 300 Maisons à louer ST-REDEMPTEUR, parking, beau quartier, travailleur, intime, 2805, 836-4633

À PARTAGER 301 Maisons à louer VIEUX-QUÉBEC, 4 1/2, cachet, vue sur le fleuve, libre imm. 265-0244.

CHAMBRES À LOUER 316 Sainte-Foy A voir, chambre pour étudiant 12x11, cuisine partagée, tout inclus même câble et tél. 3255, 948-1800 poste 3074

CHAMBRES À LOUER 317 Sainte-Foy A 653-6106, belle grande chambre, cuisine privée, près d'université et cégeps.

CHAMBRES À LOUER 318 Sainte-Foy A côté cégep - université, chambres, et 1 1/2 buanderie, parking, 656-1297.

CHAMBRES À LOUER 319 Sainte-Foy À 658-5714, face cégep Ste-Foy/université, chambre avec cuisine, tout inclus.

CHAMBRES À LOUER 320 Sainte-Foy JULI, août, près université, non fumeur, rénovée, services, 651-0645

CHAMBRES À LOUER 321 Sainte-Foy A PIED université, entrée privée, cuisine, tél. câble, 687-5520, 455-9884

CHAMBRES À LOUER 322 Sainte-Foy A LOUER, chambre meublée, incluant 3 repas par jour, contrôle des médicaments, ascenseur, câble, sécuritaire, à Limoilou, 529-3285

AMÉLIORATION ENTRETIEN 370 Aménagement de terrains MINI Excavatrice, avec opérateur pour travaux sur votre terrain, 871-5547

AMÉLIORATION ENTRETIEN 371 Entrepreneurs N-TECK Construction inc. commercial et industriel, maison neuve, rénovation, sous-sol, patio, 847-4867

AMÉLIORATION ENTRETIEN 372 Entrepreneurs RENOVATION J.C.S. Menuiserie tous genres, plomberie, électricité, patio, toiture. Travail garanti & meilleur prix 661-1158

AMÉLIORATION ENTRETIEN 373 Entrepreneurs RÉNOVATIONS de tout genre: PEINTURES, maçonnerie, revêtement toitures, menuiserie, 624-9280.

AMÉLIORATION ENTRETIEN 374 Entrepreneurs RÉNOVATIONS résidentielles Réparations 667-2526, 654-7048

AMÉLIORATION ENTRETIEN 375 Entrepreneurs TOITURE PENTE DOUCE ou à BASSIN (membrane élastomère) 655-3716

AMÉLIORATION ENTRETIEN 376 Entrepreneurs TOITURE LESVESQUE, toiture de tout genre, refaction, réparation, 660-2719

AMÉLIORATION ENTRETIEN 377 Entrepreneurs COUVRETOIT, entrepreneur général, spécialité toitures tout genre, installation de couvre-gouttières, peinture toiture de tôle, licencié, 882-3712, 455-3908

AMÉLIORATION ENTRETIEN 378 Entrepreneurs FERAIS nettoyage piscine, peinture, entretien terrain, références, 529-5857

AMÉLIORATION ENTRETIEN 379 Entrepreneurs INSTALLATION: tapis, prélat, céramique, planchers flottants, 655-3875

AMÉLIORATION ENTRETIEN 380 Matériaux ARMOIRES de cuisine, comptoir et bloc central, 4505, 687-0245, 683-5257

AMÉLIORATION ENTRETIEN 381 Matériaux BAIN tourbillon avec robinetterie, gris pâle 72x36x19 état neuf, 5005, 683-4311

AMÉLIORATION ENTRETIEN 382 Matériaux 160 BAINS tourbillons, 26 douches en coin; 9 000 pieds de céramique, 1 (418) 335-7852

390-627

BAZAR et SERVICES

MARCHANDISES DIVERSES 395 Accessoires de parterre 30 POTS à fleurs 15 à 5\$, épandeur 20\$, table parterre + 2 chaises 70\$, 653-6759

MARCHANDISES DIVERSES 399 Ameublement appareils ménagers À VENDRE, TV Sanyo 31", divan-lit avec futon, table de chevet, 1505 à 3005 nég., 648-0625

MARCHANDISES DIVERSES 400 Animaux À VENDRE 6 Labrador blonds pure race, 6 semaines (4 chiennes, 2 chiens) vermifugés 1505 ch. Après 18h 418-453-7722

MARCHANDISES DIVERSES 401 Appareils orthopédiques CHAISE ROULANTE électrique, 2 moteurs, 4 roues, bon prix, 521-5634

MARCHANDISES DIVERSES 402 Bois de chauffage À VENDRE, ÉRABLE, MERISIER 16" et 12". Tél. 836-1730

MARCHANDISES DIVERSES 403 Coin du bébé BOIS 12' de Neuville 35/sac, 455 corde; 2505 un lot + ou, 6 cordes, 802-8808

MARCHANDISES DIVERSES 404 Équipement bureau commerce/restaurant POUSETTE double Peg Perego, modèle Tender 2001, achat janv. 2002, en parfait état, 3005, 683-8318

MARCHANDISES DIVERSES 405 Vente de garage MEUBLE retro bibliothèque-pupitre noyer 4305; table retro 48x40, fermée 48x24, 755; 3 bancs hauteur 18"; 755; glacière Koolatron 1005; chauffeferre Ceram 255; service de vaisselle Denby 8 couverts + plats de service 1205; le tout état neuf, 651-8604

MARCHANDISES DIVERSES 406 Vente de garage CHIOTS labrador noirs 1005, 876-2332

MARCHANDISES DIVERSES 407 Vente de garage CHIOTS golden retrievers garanties www.evagsgoldtrika.com 418-492-5199

MARCHANDISES DIVERSES 408 Vente de garage JOLIS chatons à vendre, toutes couleurs. A qui la chance, demandez Gisèle ou Gratien, (418) 728-1669

MARCHANDISES DIVERSES 409 Vente de garage JUMENT 6 ans, 14.2 mains, très bien dotée 2 5005; MÂLE 14.2 mains de 6 ans, cassé 2 2005 418-486-7316

MARCHANDISES DIVERSES 410 Vente de garage LES mini Schnauzers de l'éte sont arrivés, vaccinés, traités Révolution, 1 mâle, 1 femelle, 529-1478

MARCHANDISES DIVERSES 411 Vente de garage TECKELS MÂLES noir et feu, disponibles, tél. 839-4378.

MARCHANDISES DIVERSES 412 Vente de garage VENTE DE SUCCESSION, cahiers de musique "The Etude" 1916 à 1925, vaisselle, disques, divan-lit, armoire, plats et 60 petites cuillères de différents pays, tableaux de grands maîtres, "pins" du Québec et d'Europe, au 4643 rue St-Félix, Cap-Rouge, vend., sam. gt. dim.

MARCHANDISES DIVERSES 413 Vente de garage VENTE DE GARAGE, meubles, vaisselle, outils, laveuse sècheuse, bibelots, de 0.255 à 505, sam. 12 juillet, de 8h à 16h, au 194 boul. Pierre-Bertrand, Vanier

MARCHANDISES DIVERSES 414 Vente de garage MARCHANDISES DIVERSES Ordinateurs Internet

BAZAR et SERVICES marchandises diverses, emplois, avis, finances et autres services

MARCHANDISES DIVERSES 400 Animaux

MARCHANDISES DIVERSES 401 Appareils orthopédiques

MARCHANDISES DIVERSES 402 Bois de chauffage

MARCHANDISES DIVERSES 403 Coin du bébé

MARCHANDISES DIVERSES 404 Équipement bureau commerce/restaurant

MARCHANDISES DIVERSES 405 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 406 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 407 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 408 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 409 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 410 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 411 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 412 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 413 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 414 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 415 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 416 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 417 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 418 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 419 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 400 Animaux

MARCHANDISES DIVERSES 401 Appareils orthopédiques

MARCHANDISES DIVERSES 402 Bois de chauffage

MARCHANDISES DIVERSES 403 Coin du bébé

MARCHANDISES DIVERSES 404 Équipement bureau commerce/restaurant

MARCHANDISES DIVERSES 405 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 406 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 407 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 408 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 409 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 410 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 411 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 412 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 413 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 414 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 415 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 416 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 417 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 418 Vente de garage

MARCHANDISES DIVERSES 419 Vente de garage

BAZAR et SERVICES

merchandises diverses, emplois, avis, finances et autres services



390-627

BAZAR et SERVICES

440

MARCHANDISES DIVERSES

Ordinateurs Internet

LE ROI DU PORTABLE

Plusieurs portables en inventaire, spécial / sem. Compact PI 133mhz / 32 meg / 1.2 Go / 1955. Garantie 120jrs

www.exka.ca 656-9753

442

MARCHANDISES DIVERSES

Outillage

443

MARCHANDISES DIVERSES

Piscines et accessoires

CHAUFFE-EAU, propane ou gaz naturel, 258 000 BTU, 1000 S, 872-5176.

PISCINES neuves équipées, 1x18 pi beige, 3x24 pi. Taxes incl. 18505 et 22005, 845-6110, cell 802-0102

PISCINE 12x24, structure aluminium, accessoires divers, 6005, 626-0700

RÉPARATION Vente et service de piscines hors-terres. Nouveauté Chauffe-eau pour piscine.

Meilleur Prix. 841-3745

449

MARCHANDISES DIVERSES

Systèmes de son télévisions

458

MARCHANDISES DIVERSES

Vidéos

461

LOISIRS

Articles de conditionnement physique

462

LOISIRS

Bicyclettes

463

LOISIRS

Camping

464

LOISIRS

Chasse pêche

466

LOISIRS

Books / timbres monnaie

467

LOISIRS

Musique

463

LOISIRS

Camping

464

LOISIRS

Chasse pêche

466

LOISIRS

Books / timbres monnaie

467

LOISIRS

Musique

CHOIX DE PIANOS USAGÉS TRÈS BON PRIX, 688-8567

463

LOISIRS

Camping

464

LOISIRS

Chasse pêche

466

LOISIRS

Books / timbres monnaie

467

LOISIRS

Musique

468

LOISIRS

Sports / loisirs / autres

469

LOISIRS

Recherché loisirs

471

LOISIRS

Musique

473

LOISIRS

Chasse pêche

475

LOISIRS

Musique

477

LOISIRS

Musique

479

LOISIRS

Musique

481

LOISIRS

Musique

482

LOISIRS

Musique

483

LOISIRS

Musique

484

LOISIRS

Musique

473

EMPLOIS OFFERTS

Restauration hôtellerie / bar

475

EMPLOIS OFFERTS

Secrétariat travail de bureau

477

EMPLOIS OFFERTS

Ventes / telemarketing

479

EMPLOIS OFFERTS

Ventes / telemarketing

481

EMPLOIS OFFERTS

Offres d'emplois autres

482

EMPLOIS OFFERTS

Offres d'emplois autres

483

EMPLOIS OFFERTS

Offres d'emplois autres

484

EMPLOIS OFFERTS

Offres d'emplois autres

485

EMPLOIS OFFERTS

Offres d'emplois autres

486

EMPLOIS OFFERTS

Offres d'emplois autres

487

EMPLOIS OFFERTS

Offres d'emplois autres

488

EMPLOIS OFFERTS

Offres d'emplois autres

489

EMPLOIS OFFERTS

Offres d'emplois autres

490

EMPLOIS OFFERTS

Offres d'emplois autres

491

EMPLOIS OFFERTS

Offres d'emplois autres

ENTRETIEN MÉNAGER, Recherchons couple avec expérience, travailleurs autonomes, plein temps, pour édifice commercial dans le Vieux-Québec.

Faxez votre C.V. au: 692-5820

PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES

Hébergement pour personnes âgées, Québec, 25 heures et + / semaine: soir, nuit. **FAKEZ votre C.V. 683-3903.**

RECHERCHE personne dynamique ayant beaucoup d'entregent pour travailler comme **assistante chiropratique**. À St-Augustin. Travail de réception et secrétariat. Entre 25h et 29h par semaine réparties sur 3 jours et soirs. Connaissances de l'informatique et débrouillardise sont nécessaires. Salaire offert 10\$/hr. Inf. 878-9442

RECHERCHE personne dynamique ayant beaucoup d'entregent pour travailler comme **assistante chiropratique**. À St-Augustin. Travail de réception et secrétariat. Entre 25h et 29h par semaine réparties sur 3 jours et soirs. Connaissances de l'informatique et débrouillardise sont nécessaires. Salaire offert 10\$/hr. Inf. 878-9442

ACHAT VENTE ÉCHANGE neufs & usagés vélo golf inline balle soccer Play It Again Sport, Québec, 688-3311

Ste-Foy 650-3311, Lévis 838-3111

RECEPTIONNISTE occasionnel demandé(e) avec expérience dans salon de coiffure **652-8898**

RECHERCHE coiffeuse avec expérience pour aller à domicile. Posséder voiture. Envoyer votre c.v. par fax au: **842-7488**

SALON DE COIFFURE POUR HOMME Très bien situé à Ste-Foy, est à la recherche d'un(e) coiffeur(euse) à temps plein avec ou sans expérience pour rejoindre son équipe jeune et dynamique à la fine pointe de la mode. Pour plus de renseignements demandez France (418) 843-4134

AGENT(E) de telemarketing, 16 postes de jour ou soir, disponibles immédiatement. Demandez Julie 840-2669

CONSEILLER(ÈRE) EN MODE Avec expérience, temps plein, boutique fashion, Place Ste-Foy, début août

M. Paradis 1-418-228-1207

SAUVEVEUR de piscine, 36 hrs / semaine, carte de sauveveur national. Demandez M.Laverdière 628-8634

TRADUCTRICE/ES Vers le français, français impeccable, tout diplôme universitaire accepté, expérience. De 45 000\$ à 75 000\$ par an. Traduction à faire exclusivement dans nos bureaux de Toronto.

(416) 975-5252 poste 305

TRANSMISSION LONGUEUIL Mécanicien(ne) en transmission, minimum 3 ans expérience. Avec référence. Salaire selon compétences. Plus avantages. Longueuil (450) 647-4826. Demandez Yvon Demers de 8h à 17h

URGENT, recherche SAUVEVEUR, carte de sauveveur national obligatoire, tél. 953-4036.

AGENT IMMOBILIER Cours en immobilier débutant le 2 sept. et de soir le 22 sept. Vous avez 30 ans et plus, possédez un sec. V, expérience de la vente ou du public, êtes déterminé et dynamique. Pour entrevue: Luc Mailloux 653-0488

Royal LePage Inter-Québec courtier immobilier

FINANCE

491

Argent à prêter

REFUS DE BANQUE ???

AUTO, COMMERCIAL. 563-8286

FINANCE

493

Occasions d'affaires

DOMAINE 335 acres Ancien Centre de Santé, 2 maisons (de 7 et 18 chambres) info: Christian Royer (819) 758-6441

RE/MAX Bois-Franc Courtier

ELEVEUR d'animaux de race de boucherie recherche ASSOCIÉS

CIÉJES Tél. 450-293-2005.

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES pour travailleur autonome, revenu très intéressant, produits non toxiques, garantis à 100%. Régions: Bas St-Laurent, Gaspésie, Lac St-Jean, 1-418-629-4387, 1-450-501-0197 demander Roger

SERVICES DIVERS

502

Cours perfectionnement

ANGLAIS, cours privés, tous niveaux, je me déplace. 681-0014

COURS d'électrolyse et esthétique jour ou soir. Institut formation Dectro 650-0303, 1-800-463-5566

A 659-2321, Ambiance Apaisante Méditerranéenne, doux moment de détente. Venez nous voir. 7/7 de 10h à 22h

A 683-4801, 657-5007, NOUVEAU! Audrey et Gloria, joli sexy super duo

MATHS 436, révision complète du 23 au 29 juil. pour la reprise du 29 juil. 30 ans d'expérience, 656-6266

SERVICES DIVERS

508

Déménagement transport

TRANSPORT AVEC PETIT PICK-UP, 802-7275.

SERVICES

512

Entreposage

SERVICES DIVERS

514

Esotérisme

SERVICES DIVERS

518

Massages thérapeutes

SERVICES DIVERS

520

Massages non sexuels

ANDRÉ - massage californien. Québec - Lévis. 837-7569 ou 670-4888

DÉTENTE et relaxation, climatisé Céline et Francine 621-8846

UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE, DÉS MIDI, 627-2704

SERVICES DIVERS

522

Massages autres

A VOIR!

CENTRE DE SOINS CORPORELS CHANTAL THAI, 845-9795

45 BOUL. VALCARTIER

À CENTRE ALLURE INC.

Ne cherchez plus le #1 à Québec 4635 Suite 030 1ère Av. 623-8795

NOUVEAUX DÉCOR ET PERSONNELLE

À AUX JARDINS D'APHRODITE VENEZ NOUS VOIR.

Massage 30 \$ distingué.

Soirée Week-End en fête. 527-4183

A DÉCOUVRIR, CENTRE HAMEL MASSAGE À 6 MAINS: 10\$. (recul. SOUS-BONBON BIENVENUE AUX COUPLES

1795, boul. Hamel, 682-5418

A 627-8558, Centre Alii, nouveau personnel. Gâtez-vous, massage de détente. 7 jrs sur 7, 10h à 22h

A 688-7007, L'EXIL Personnel à l'écoute pour le massage tant révé! 7 jours sur 7 de 10h à 22h.

A 659-2321, Ambiance Apaisante Méditerranéenne, doux moment de détente. Venez nous voir. 7/7 de 10h à 22h

A 683-4801, 657-5007, NOUVEAU! Audrey et Gloria, joli sexy super duo

A 847-5603, Richard, SUÉDOIS pour homme, détente totale peut se déplacer

A. 658-6884, Gentleman seulement climatisé. lun. au vend., de 9h30 à 17h

A 5 min. du pont, jolies rendez Air climatisé. 835-3153

A 872-3272, Chantal, massage suédois complet, dès 9h a.m (Les Saules)

**** AH ACCUEILLANTE ****

**** REÇOIT, DÉPLACE 836-1410 ****

AAAA LA COQUINE. MASSAGE suédois et californien, 5000, 3e Avenue Ouest, Local J, 622-6122.

ADORABLE ET SEXY massage complet 9h à 23h. 872-8750

AGREABLE MASSAGE de détente, suédois dès 8h. Chantal 831-7640.

AGREABLES services personnalisés Dès 9h. CLIMATISÉ. 575-8001

AGUICHANTE DÈSSE DE REVE REÇOIT - 872-8627

BELLE ET PLANTUREUSE SOPHIA 522-2058

BON MASSAGE THAÏLANDAIS Détente totale, 522-4890

BONS massages californiens pour hommes. Michel 525-1046

CALYPSO, 692-3847, pour massage douillet. Détente assurée.

CHEZ-moi ou à votre hôtel, massage, belle femme 51 ans, 648-9101

DOUCEUR et féminité assurées, massage inclus. 640-0922

DOUCEUR et RESPECT sont de mise. De 9h à 17h, 836-2995.

DOUCEUR, simplicité, massage de qualité, Stéphanie, me, je, ve, 523-6005

EXCELLENT MASSAGE adapté à vos besoins (homme), a/c, Jean 648-9595

FEMME d'expérience, 40 ans, massages variés supérieurs. Dès 10h, 650-3899

**** JEUNE ET BELLE SOPHIE ****

Reçoit. Déplace. 802-4298

JOLIE FILLE, mince, disp. en tout temps. Fait massage complet. 806-1111

622-0833 La Cabotine Enr. Soins corporels du lundi au sam. 571, boul. St-Joseph, Charlesbourg

LAISSEZ-VOUS DORLOTER Reçoit, déplace, 265-3320

MASSAGE suédois, professionnel local special. Jean-Michel 651-8447

**** RAYON DE SOLEIL ****

Massage Emmanuelle ♥ 634-1505

**** SENSUEL MASSAGE ****

Je vous accueille à mon bureau Ch. Ste-Foy. 650-4673

Super massage suédois ou massage. Relaxation assurée. Louis 648-0063

BLONDE, MINCE MASSAGE. Tél. 651-0623

SERVICES DIVERS

524

Médecine alternative

AUTO-SANTÉ Rhumath 3003 + les accessoires, neuf, prix spécial, 523-9827

SERVICES DIVERS

526

Escortes

A ADOPTER - belle noire et mulâtre Dès 9h a.m. 777 aussi déplace; 657-4364

A ABASOURDIR! Jeunes, jolies, exquises, service de classe: 265-9210

A ABAISSER anxiété, mannequin 5'11", 28 ans, 9 à 15h15 seul. 573-9068

AH! Beau jeune homme gay, sensuel, de 12h à 00h et +. Andrew 802-6039

AH! Beau jeune homme gay, sensuel, de 12h à 00h et +. Andrew 802-6039

ANGE DOUCE ET PASSIONNÉE

REÇOIT 24h, 657-1234

BELLE et douce femme mature, reçoit - déplace, 717, 558-1737.

BELLE grande femme de classe, 40 ans, douce, pour gens sérieux de 10h à 22h, tél. 684-9021.

**** BELLE NATACHA, 30 ans ****

Se déplace pour toi 24h, 265-9262

FEMME 55 ANS - JOSÉE

REÇOIT - DISCRET - 802-3927

**** AH! Si tu crois que tu mérites ce qu'il y a de meilleur. 650-0751. ****

**** LES FÉES ****

REÇOIT DÉPLAÇE 688 - 3901

www.teeschanteresses.com

TRANSEXUEL qui aime la vie et les hommes, Wow, 24h. *** 684-9989

**** TRES JOLIE GRANDE FEMME ****

Se déplace de 10h à 10h. 664-0195

AVIS

603

Activités diverses

ECKANKAR - Causeries d'introduction Tous les mardis 19h30. 681-6828

Vert l'Aventure Plein-Air. Randos. 687-3296 <http://pages.infinit.net/explorer>

AVIS

607

Agences de rencontre

ACCUEIL MME LANGLOIS ENR. 523-7458, 523-5547, 626-8560

HARMONIE 2000 ENR But sérieux. Confidentialité 623-1694, 285-0250

L'ENVELOPPE ROSE ENR (15 ans) Texte, photo, but sérieux, 527-3268

MME HAMEL INC 2092 CHAPDELAIN, STE-FOY BUT: Stabilité, depuis 1973 7 jrs 9 à 21h. 681-0169

LE SOLEIL du samedi

à votre porte pour **1,70\$**

Abonnement de 13, 26 ou 52 semaines

VEHICULES

Supermarché de l'auto, du camion et autres

948-988

948-988

949 SUPERMARCHÉ DE L'AUTO Voitures 1999\$ et moins

A BON PRIX, ACHAT autos camions, 50\$ et plus...

DODGE LANCER 88, état marche, pour pièces ou route...

HONDA Civic, 1990, 157 000 km, automatique, 675 \$ nég. 655-0074

MAZDA 626 1991, très bonne condition de marche...

OLDS Ciera 1994, 340 000 km, automatique, 650\$, 878-1636

PLYMOUTH SUNDANCE 1991, très bon état, 1200\$. 683-9689

950 SUPERMARCHÉ DE L'AUTO Voitures 2000 \$ à 6999 \$

ASPIRE 1995, 165 000 km, manuelle, 5 portes, A-1, pas rouille, 2750\$, 802-1585

LESABRE LTD 1992, 122 000 km, tout équipé, automatique, 5500\$, 681-8611

BUICK Park Avenue 1995, tout équipé, impeccable, 169000km, 6900\$, 836-5988

CAMARO 1988, 99,000km, automatique, 3000\$, 824-3369

CAVALIER 94, 2 portes, 118 000 km, état neuf, 4100\$ nég. 661-9701

CHRYSLER Cirrus 1996 LXI, 6 cyl, bancs cuir, impeccable, 5700\$, 877-8687

INTREPID 1993, très bon état, équipé sauf air, 5 800\$, 651-6539, 875-3229

HONDA Civic DX 1990, automatique, 4 portes, 117 000 km, très propre, 3 200 \$ nég. après 17h: 688-0931

MAZDA 323, 1993, 176 600 km, automatique, très propre, 2500\$, 653-6808

MERCEDES 1987 190E impeccable 3,500\$ Diane 849-6833

NEON 1995, 104 000 km, manuelle, très propre, 2900\$, 821-1792, 649-9737

NISSAN 240 SX 89, noire, manuelle, très propre, 4495\$, 839-7622, 561-4909

NISSAN QUEST 1994, tout équipé, 4800\$ négociable, 844-3698

NEON 1996, blanc, 4 portes, 118000km, manuelle, A/C, 3400\$, 836-2982 (soir)

PONTIAC Sunbird 1989, 65 000 km, impeccable, automatique, 686-8852

GOLF 95, CL, 4 portes, manuelle, blanche, 144000 km, A-1, très bien entretenue...

GOLF 91, verte, 200 000 km, manuelle, excellente condition, 2990\$, 624-1027

GOLF GTI 96, blanc, 133 000 km, proprio unique, A-1, prix 6500\$, 658-6289

951 SUPERMARCHÉ DE L'AUTO Voitures 7000 \$ à 11 999 \$

** ACURA INTEGRA RS 1995, 2 portes, manuelle, 8,495\$, 626-1187, 455-3983

ALERO 2000 GL V6, équipé, démarreur, 10995\$ nég. (418) 426-2022

AUTO CONCEPT R.B. véhicules usagés, bas millage, de 1998 à 2003, 875-0352

CADILLAC DeVille 93, bleu, 4.9L, 70 000 km, très bon état, 7500\$, 563-2740

CAVALIER V6, 3000 km, 2 portes, automatique, air, 10800\$, CD, 623-1640

FOCUS 2001, manuelle, verte, 71 000 km, 8995\$, ACP 834-0404

CIVIC EX 99, US, reconstruite, 60 000 mi, automatique, a/c, 8500\$, 871-3050

HYUNDAI ELANTRA 2000, 55 000 km, 4 portes, automatique, garantie, Québec Mitsubishi 682-2226

ACCENT GL 2002, 4 portes, tout équipé, 7000km, soir (418) 228-5845

HYUNDAI Elantra GLS 2001, 34 500 km, équipé, air, 10 650\$, 626-5775

MAXIMA 1995 80,000km, équipée, laser, démarreur, A1 9,000\$ 849-1250

MAZDA PROTÉGÉ 1999, 93 000 km, 4 portes, manuelle, garantie, Québec Mitsubishi 682-2226

MAZDA PROTÉGÉ SE 1999, 82 000 km, A/C, CD, démarreur, 10 150\$, 887-6825

GRAND MARQUIS 1995, 220 000 km, automatique, équipée, cuir, électrique, impeccable, 418-337-6071

OLDS AURORA 1995, vert, 102 000 km, tout équipé, super propre, démarreur, 9999\$, 657-7187, 261-1352

PONTIAC SUNFIRE GTX 2000, aileron, 39 000 km, aubaine 7995\$, 365 sem, GESTION LAC 2000 836-2916

PONTIAC SUNFIRE 2000, 38 000 km, 4 portes, automatique, air, garantie, Québec Mitsubishi 682-2226

PONTIAC Sunfire, 2000, équipée, 8 pneus, 57 000 km, 4 portes, 9000\$ 628-8125

SATURN SL2 1998, couleur prune, air, vitres électriques, démarreur, excellente condition, 121 000 km, pneus Pirelli P400, 7000\$, 418-253-6375

SATURN SL1 2000, 60 000 km, 4 portes, Aubaine 7395\$ ou 385 sem, GESTION LAC 2000 836-2916

SATURN SL1 1997, 27 000 km, 4 portes, automatique, garantie, Québec Mitsubishi 682-2226

SATURN SC1 2001 28 000 km, 3 portes, manuelle, garantie Québec Mitsubishi 682-2226

SUZUKI ESTEEM 1999, 55 000 km, 4 portes, automatique, garantie, Québec Mitsubishi 682-2226

SUZUKI Familiale (noire) GLX 2000, garantie complète 1 an, 837-1771

VEHICULES ★ FLAMBANT ★ ★ NEUFS ★

JAMAIS UTILISÉS 6 DAEWOO 2002

Garantie complète 5 ans/100 000 km ✓ NUBIRA SE, 4 portes, automatique, couleur regate ✓ NUBIRA SE, 4 portes, automatique, vert, avec aileron ✓ NUBIRA 4 portes, 5 vitesses, couleur argent ✓ LANOS 4 portes, automatique, argent, avec moulures ✓ LANOS 4 portes, automatique, noir ✓ LANOS 4 portes, automatique, argent

Ste-Foy HYUNDAI 651-2756

VOLKS GOLF GL Jazz 97, 2L, verte, manuelle, a/c, cassette CD 5 disques, 85 500 km, excellent état, 652-3619

VOLKS GOLF 1997 77 000 km, 4 portes, manuelle, garantie Québec Mitsubishi 682-2226

VOLKS GOLF K2 1998 45 000 km, 4 portes, manuelle, garantie, Québec Mitsubishi 682-2226

VOLKS JETTA TD 97, 166 000 km, manuelle, air, 7500\$, 832-6070

GOLF TREK 97, noire, manuelle, air, CD, 112 000 km, 1 taxe, 456-0744

VOLVO 850 Familiale 1994, excellent état. A voir! 9500\$, 654-9743

952 SUPERMARCHÉ DE L'AUTO Voitures 12 000 \$ à 16 999 \$

ACURA 1.6 EL 1999, 60 000 km, 4 portes, manuelle, air, tout équipé, garantie Québec Mitsubishi 682-2226

BMW 318is 1996, 210,000km, noire, manuelle, A-1, 14,000\$, 569-0778

CADILLAC CATERA 97, 4 portes, 94 000 km, équipée, impeccable, 8 pneus état neuf, freins refaits, 13 750\$, 654-9362

CHEVROLET TRACKER 1999 4 portes 77 800 km, manuelle, air, garantie, Québec Mitsubishi 682-2226

CHEVROLET MALIBU L.S. 2000 4 portes, 36 000 km, automatique, air, équipé, garantie Québec Mitsubishi 682-2226

MALIBU 2002, 16 000 km, V6, 4 portes, tout équipé, air, 13 900\$, CD 623-1640

HONDA Accord 1998, V6, Coupé Sport noir, fini cuir, tout ouvrant, équipée complet + 4 pneus d'hiver neufs sur jantes, mécanique A-1. Tel. 832-4037

HONDA Civic 2001, 61000km, automatique, 2 portes, toit ouvrant, aileron, système de son cd, 12500\$ nég., 571-8513

CIVIC SI 2000, 54000 km, automatique, air, garantie 06, 1 tax, 14 700\$, 831-0392

HONDA Accord LX 99, automatique tout équipée 86 000 km 15 000\$, 847-8336

MAZDA PROTÉGÉ 2000, noire, 45 000 km, garantie 7 ans, démarreur distance, a/c, antirouille, 13 900\$, 653-6217

MAZDA PROTÉGÉ 2000, 47 000 km, 4 portes, automatique, a/c, garantie Québec Mitsubishi 682-2226

MIATA 1990, pas d'hiver, modifications professionnelles, 160 hp, 523-3614

PONTIAC SUNFIRE décapotable 2000 30 000 km, 2 portes, automatique, air, équipé Québec Mitsubishi 682-2226

SATURN SL1 2002, 48000km, 5 vitesses, cd, 8 pneus, 12500\$, 840-4028

ECHO 2002 4 portes manuelle, 28 000 km 4 pneus hiver neufs, 13 900\$, 634-0223

VOLKS PASSAT GLS 1998, 51 000 km, automatique, 4 cyl., 8 pneus, démarreur distance, 15 000\$, 656-0888

GOLF GL 2001, gris, 2 portes, 55 000 km, a/c, mags, A-1, garantie, 802-7588

953 SUPERMARCHÉ DE L'AUTO Voitures de 17 000 \$ et plus

ACURA 1.7 EL 2003, 9000 km, 4 portes, automatique, tout équipée, air, garantie, Québec Mitsubishi 682-2226

ACURA 1.7 EL 2001, 10 000 km, 4 portes, manuelle, tout équipé, air, garantie, Québec Mitsubishi 682-2226

CARAVAN 1995, 117 000 km, air, démarreur, 7 places, 5200\$ nég. 683-8211

EAGLE Summit Wagon LX 1994, très propre, tout équipée, 162 000 km, 4700\$, 821-4142, cell. 955-5826

MAZDA MPV 1992, 150 000 km 2 950\$ 687-0245 683-5257

PLYMOUTH GRAND VOYAGER LE 92, 162 000 km, tout équipé, attache-remorque, 8 pneus, 836-3559

PLYMOUTH VOYAGER 1992, très bonne condition, 2500\$, 841-0065

SUZUKI Sidekick 1990, body lift, 4 pneus super swanper 31 pouces, lumières sur toit + lumières avant, pare-choc avant protecteur, 135 000 km, 6 000 \$ ferme, 1-418-439-4168 ou page: 1-514-801-9201, Alexandre

VOYAGER SE 1994, 130 000 km tout équipé sauf air 3 500\$ 667-1047

VOYAGER 1992 6 cylindres, 3L 7 places Très propre, 1 700\$ nég. 837-7298

961 SUPERMARCHÉ DE L'AUTO Camionnette/Utilitaire 7000 \$ à 11 999 \$

CHEVROLET VENTURE 2000, 47 000 km, 4 portes, équipe, 11 995\$, 545/sem GESTION LAC 2000 836-2916

DODGE Dakota Sport, rouge, 1997, 4 X 4, cabine club, 5.2 L, tout équipé + fond de boîte, toile et ens. attache-remorque, 11500\$, (418) 860-2105

DODGE CARAVAN 1997 115 000 km air climatisé 8 500\$ 580-8510

FORD WINDSTAR LX 2000, 70 000 km, 3.8, tout équipé, 10 695\$, 495/sem GESTION LAC 2000 836-2916

GMC VANDURA 2500 CARGO 1993, 120 000 km, 6 portes, automatique blanc, Québec Mitsubishi 682-2226

MAXIMA 2000 GLE, 63000km, couleur champagne, (819) 357-0010

MAXIMA GXE 2003, équipée, à vendre ou reprise de bail Urgent, 626-2765

PONTIAC GRAND PRIX GTP 2000, 2 portes, 58 000 km, automatique, équipé, cuir, Québec Mitsubishi 682-2226

TRANS SPORT 98, équipée, garantie GM jusqu'à nov. 2004, 9300\$, 661-6289

SUZUKI SIDEKICK 1998, décapotable, 89 000 km, 2 portes, manuelle Québec Mitsubishi 682-2226

962 SUPERMARCHÉ DE L'AUTO Camionnette/Utilitaire 12 000 \$ à 16 999 \$

CHEVROLET ASTRO CARGO 2000, 3 portes, 61 000 km, blanc, automatique, garantie Québec Mitsubishi 682-2226

A VENDRE OU À ÉCHANGER, CHRYSLER IMPERIAL 1962, à rénover, est en marche et immatriculé, valeur environ 3 500\$, 836-6116

960 SUPERMARCHÉ DE L'AUTO Camionnette/Utilitaire 6999 \$ et moins

CHEVROLET ASTRO EXT 1993, équipée 175 000 km, couleur sable, 4.3L A-1 très propre 7 places 5 500\$ 418-332-2774

BLAZER 1991, 4 portes, très propre, 124 000 km, 3900\$, Soir 875-1266

DODGE GRAND CARAVAN ES 94, AWD 176 000 km, 3 portes, automatique, tout équipé, Québec Mitsubishi 682-2226

CARAVAN 1995, 117 000 km, air, démarreur, 7 places, 5200\$ nég. 683-8211

EAGLE Summit Wagon LX 1994, très propre, tout équipée, 162 000 km, 4700\$, 821-4142, cell. 955-5826

MAZDA MPV 1992, 150 000 km 2 950\$ 687-0245 683-5257

PLYMOUTH GRAND VOYAGER LE 92, 162 000 km, tout équipé, attache-remorque, 8 pneus, 836-3559

PLYMOUTH VOYAGER 1992, très bonne condition, 2500\$, 841-0065

SUZUKI Sidekick 1990, body lift, 4 pneus super swanper 31 pouces, lumières sur toit + lumières avant, pare-choc avant protecteur, 135 000 km, 6 000 \$ ferme, 1-418-439-4168 ou page: 1-514-801-9201, Alexandre

VOYAGER SE 1994, 130 000 km tout équipé sauf air 3 500\$ 667-1047

VOYAGER 1992 6 cylindres, 3L 7 places Très propre, 1 700\$ nég. 837-7298

961 SUPERMARCHÉ DE L'AUTO Camionnette/Utilitaire 7000 \$ à 11 999 \$

CHEVROLET VENTURE 2000, 47 000 km, 4 portes, équipe, 11 995\$, 545/sem GESTION LAC 2000 836-2916

DODGE Dakota Sport, rouge, 1997, 4 X 4, cabine club, 5.2 L, tout équipé + fond de boîte, toile et ens. attache-remorque, 11500\$, (418) 860-2105

DODGE CARAVAN 1997 115 000 km air climatisé 8 500\$ 580-8510

FORD WINDSTAR LX 2000, 70 000 km, 3.8, tout équipé, 10 695\$, 495/sem GESTION LAC 2000 836-2916

GMC VANDURA 2500 CARGO 1993, 120 000 km, 6 portes, automatique blanc, Québec Mitsubishi 682-2226

MAXIMA 2000 GLE, 63000km, couleur champagne, (819) 357-0010

MAXIMA GXE 2003, équipée, à vendre ou reprise de bail Urgent, 626-2765

PONTIAC GRAND PRIX GTP 2000, 2 portes, 58 000 km, automatique, équipé, cuir, Québec Mitsubishi 682-2226

TRANS SPORT 98, équipée, garantie GM jusqu'à nov. 2004, 9300\$, 661-6289

SUZUKI SIDEKICK 1998, décapotable, 89 000 km, 2 portes, manuelle Québec Mitsubishi 682-2226

962 SUPERMARCHÉ DE L'AUTO Camionnette/Utilitaire 12 000 \$ à 16 999 \$

CHEVROLET ASTRO CARGO 2000, 3 portes, 61 000 km, blanc, automatique, garantie Québec Mitsubishi 682-2226

SUZUKI SIDEKICK SPORT 1997 4 portes, 111 000 km, automatique, air, tout équipé, Québec Mitsubishi 682-2226

963 SUPERMARCHÉ DE L'AUTO Camionnette/Utilitaire 17 000 \$ et plus

CHEVROLET SILVERADO 2000, 3 portes, 48 000 km, automatique, King Cab 4x4, Québec Mitsubishi 682-2226

CHEVROLET SUBERBAN LT 97, 4x4 80 000 km, 4 portes, cuir, tout équipé, air, Québec Mitsubishi 682-2226

FORD EXPLORER XLS 2000, 4 portes, automatique, air climatisé, vitres électriques, 61 000 km, 822-1272

FORD EXPLORER XLT 1999, 4 portes, 74 000 km, automatique, air, équipé, garantie, Québec Mitsubishi 682-2226

FORD WINDSTAR 2000 54 000 km, 3 portes, air climatisé, garantie, Québec Mitsubishi 682-2226

FORD Ranger XLT 2002 silver, 4x4, 4 portes, 4 L, 32000km, 20 000 \$, soir (418) 387-8440

GMC SAFARI CARGO 2000 80 000 km, automatique, Québec Mitsubishi 682-2226

GMC SIERRA 2002, 25 000 km, cab régulier 4x4, 2 portes, automatique, air, garantie, Québec Mitsubishi 682-2226

GMC JIMMY SLT 2000, 4x4, 45 000 km, 4 portes, automatique, équipé, cuir, garantie Québec Mitsubishi 682-2226

GMC YUKON XL 2001, 4X4, 62 000 km, 4 portes, air, tout équipé, Québec Mitsubishi 682-2226

HYUNDAI SANTA FEE 2001, 42 000 km 4 portes V6 automatique, 4x4 air, garantie, Québec Mitsubishi 682-2226

JEEP Cherokee Classic 2000, tout équipé bon état, 92 000 km, 18 500\$, 871-4729

ODYSEY 2001, 35 000 km V6, 3.5L tout équipé, 4 pneus hivers sur jantes 27 000\$ garantie 6 ans/100 000 km 1-418-677-1991 après 16 heures

CAUSE mutation étranger, transfert bail Pontiac Montana 2003, 70000 km, tout équipé, compensation jusqu'à 3000\$, 661-2807

PONTIAC MONTANA 2000, 59 000 km, 4 portes, air climatisé, garantie, Québec Mitsubishi 682-2226

S-10 King Cab 2000 4x4, automatique, équipée, 69 500 km, A-1, au 889-0332

SIENNA CE 2000 59 000 km bleu, comme neuf, 8 pneus neufs, 19 995\$ 667-7506

VOLVO XC90 2003, marine, reprise de bail 46 mois, 692-3828, 563-0965

971 VEHICULES Pièces/accessoires/remorques

FABRICATION remorques à bateau galvanisées Remorques Germain 871-3590

4 PNEUS Goodyear 225/60R16, 4 saisons, 10 000 km, 805 ch. 624-2479

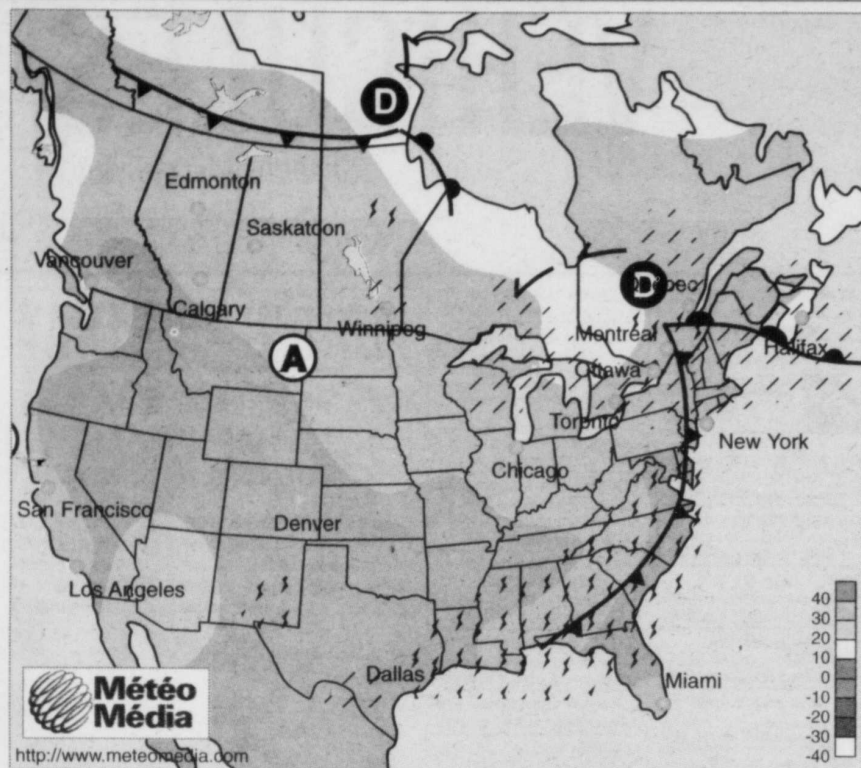
REMORQUES: 4' x 6', 4' x 7', 4' x 8' à partir de 399\$, 877-5644, 563-3847

977 VEHICULES RÉCRÉATIFS Motocyclettes

SHADOW Ace 750, 2003, noire, équipée, 600 km, achete fin juin 9300\$, laisserai à 8000\$ + 1 taxe, 843-5504 soir. Inf.: 819-353-1777

982 VEHICULES RÉCRÉATIFS Roulettes/tentes-roulettes/motorisées

DODGE CARAVAN 2000 4 portes, 80 000 km Québec Mitsubishi 682-2226



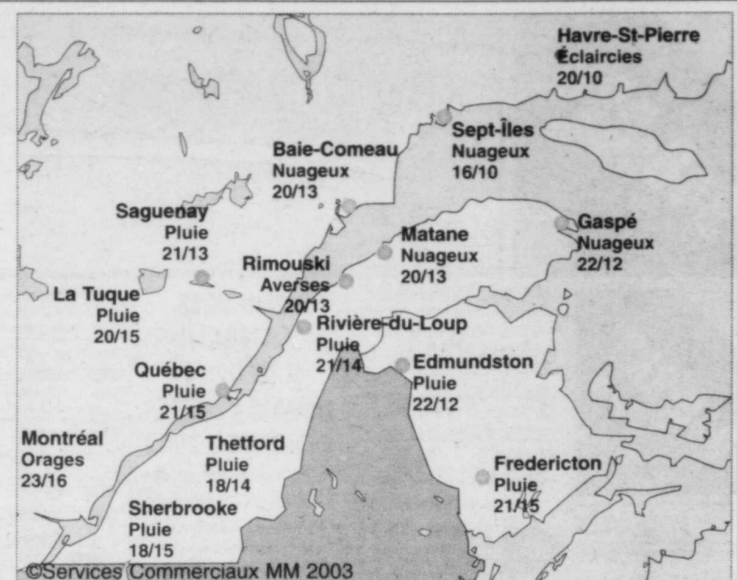
Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Plutôt nuageux en matinée, pluie en après-midi
 Probabilité de précipitations: 90%.
 Max. 21. Min. 15.

Demain

Nuageux avec faible pluie.
 Max. 26.
 Min. 14.



Dimanche:

Passages nuageux.
 Max. 26.
 Min. 14.

Lundi:

Ciel variable.
 Max. 26.
 Min. 17.

Mardi:

Ciel variable.
 Max. 26.
 Min. 15.

Les marées (HAE)

Québec	Rimouski
Aujourd'hui	Aujourd'hui
H 4h35 5.2m	H 0h25 4m
B 12h30 0.3m	B 7h10 0.8m
H 17h15 4.1m	H 13h05 3.2m
	B 18h55 1m
Demain	Demain
B 0h20 0.3m	H 1h25 4.2m
H 5h35 5.5m	B 8h05 0.6m
B 13h40 0.2m	H 14h00 3.3m
H 18h20 4.3m	B 19h50 0.8m

Grondines	Sept-Îles
Aujourd'hui	Aujourd'hui
B 2h35 0.9m	B 6h35 0.5m
H 6h55 3.4m	H 12h30 2.1m
B 16h00 1.1m	B 18h15 0.6m
H 19h40 2.7m	
Demain	Demain
B 3h35 1m	H 0h50 3.1m
H 7h55 3.6m	B 7h35 0.3m
B 17h05 1.1m	H 13h30 2.1m
H 20h40 2.8m	B 19h10 0.5m

AU PAYS

		AUJOURD'HUI
Calgary	Beau	27/14
Charlottetown	Averses	22/16
Edmonton	Beau	26/15
Frédéricton	Pluie	21/15
Halifax	Averses	18/14
Iqaluit	Variable	8/2
Moncton	Averses	22/15
Ottawa	Orages	22/15
Régina	Beau	25/14
Rouyn Noranda	Orages	18/14
Saint-Jean	Ensoleillé	17/7
Saskatoon	Ensoleillé	26/15
Sudbury	Pluie	17/12
Toronto	Averses	23/15
Thunder Bay	Averses	22/13
Vancouver	Ensoleillé	24/15
Victoria	Beau	24/12
Whitehorse	Ensoleillé	21/10
Winnipeg	Averses	22/13
Yellowknife	Variable	24/12

DANS LE MONDE

		AUJOURD'HUI
Amsterdam	Nuageux	22/16
Athènes	Beau	35/23
Beijing	Beau	29/26
Berlin	Beau	23/11
Boston	Averses	22/20
Buenos Aires	Beau	8/2
Chicago	Beau	25/16
London	Variable	23/17
Los Angeles	Soleil	28/19
Madrid	Soleil	36/22
Mexico	Beau	23/10
Moscou	Orages	21/14
New Delhi	Orages	33/27
New York	Averses	26/20
Paris	Beau	27/20
Philadelphie	Orages	28/19
Rio	Pluie	23/18
Rome	Soleil	31/21
Tokyo	Averses	27/24
Washington	Beau	30/21

AU SOLEIL

		AUJOURD'HUI
Acapulco	Beau	34/26
Bahamas	Soleil	32/27
Barbade	Pluie	31/24
Bermudes	Beau	31/26
Cancun	Orages	32/22
Daytona Beach	Beau	31/22
Ft. Lauderdale	Nuageux	30/26
Honolulu	Beau	30/24
KeyWest	Beau	31/27
La Havane	Nuageux	32/24
Las Vegas	Soleil	45/26
Miami	Nuageux	29/25
Montego Bay	Variable	32/25
Myrtle Beach	Orages	30/24
Orlando	Orages	32/23
Palm Springs	Soleil	43/28
Puerto Plata	Averses	32/24
Tallahassee	Orages	31/22
Tampa	Orages	31/24
W. Palm Beach	Beau	30/25

ALMANACH

Maximum hier	23°
Minimum hier	9.3°
Normale le jour	25.0°
Normale la nuit	12.9°
Record max.	32.2°/1943
Record min.	6.7°/1968
Précipitation hier	0 mm
1mm d'eau = environ 1 cm de neige	

Indice UVB: 3 (Bas)



Lune: coucher à 2h28 lever à 19h07



LE SOLEIL

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 1 FOREFAIT VACANCES FAMILIALES 4 ÉTOILES

Le forfait pour 2 adultes et 2 enfants comprend :

- Une nuit d'hébergement au Manoir Saint-Sauveur
- Un souper table d'hôte 4 services au restaurant l'Ambiance
- Un petit déjeuner buffet
- Une heure de massage par adulte

Manoir Saint-Sauveur
 HÔTEL DE VILLEGIATURE 4 SAISONS

Chiffres chanceux 2-3

www.forfaitsQuebec.ca hospitalité Canada

POUR INFORMATION 1 800 361.0505
 www.manoir-saint-sauveur.com

Pour participer, retrouvez dans votre **EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL** les deux chiffres chanceux publiés dans l'annonce ci-contre et téléphonez au **1 900 870-3987** avant 22h aujourd'hui. 50¢ par appel. Tirage le lendemain 10h. Les gagnants seront avisés par téléphone et devront se présenter à la réception du Soleil munis de leur copie gagnante numérotée du jour non altérée pour prendre possession de leur prix. Arrangements possibles pour les gagnants en région.

L'EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL

Vérifiez votre numéro, il pourrait être payant!

06230712